THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. LEUNG HIN FAN.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
WEDNESDAY, 10th JUNE, 1931.
ISSUE NO. 14,538.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日館址及發行所在新嘉坡哥羅賓街力十一號及十三號電話七一六四號
總理薛夢麟　督印人兼編輯主任〔梁顯凡〕
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
△本報告白費定例
凡登全年告白分期收費半途截止者款收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

中華民國二十年六月十日　第一萬四千五百三十八號　星期三　第一頁

飲文家宜百補酒
身体強健精力富足　又有精美贈品可得

大瓶包裹紙五十張
或小瓶包裹紙一百張
可換得下列一種

文家宜百補酒之贈品有價昂至三四十元者。包裹紙越多。所得贈品越美。

(17) 銀製餅籃一只

(19) 銀面衫掃

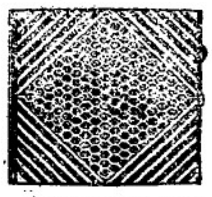
(18) 銀擺灰缸一只

(16) 銀製鹽盅芥末盅調味杯各一

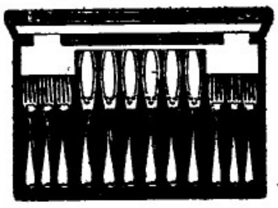
飲文家宜百補酒。可強身發血。卻病延年。請將瓶外包裹紙保留。可換許多精美貴重贈品。一舉兩得。何樂不爲

以下贈品。凡持有文家宜百補酒大瓶包裹紙廿五張或小瓶包裹紙五十張。可換得一種。

瓶外包裹紙換贈品向[illegible]父子有限公司接取。贈品目錄各經售店均有[illegible]送。


(15) 三寸二五方之銀製香煙匣[illegible]

(12) 飛班銀邊梳一件


(13) 銀製魚刀叉六對

(14) 美麗銀蓋玻璃糖果盅一個

WINCARNIS

愛用蔘精者即爲長壽延長一家和平之本

補血壯身延年益壽
真正 老山高麗參精
全球無匹奏效如神

製造處 朝鮮京城朝鮮製藥有限公司
南洋總發行處 星架坡日本寶藥有限公司

味美兼除腸蟲衛生藥餅
聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳[illegible]球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥
每星期服用一次清腸開胃効能
蛔蟲諸症　提防假冒
製造廠　大阪合名會社岩崎大海堂

南洋總發行
新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號
日本寶藥有限公司

日本帝國大學醫學博士三浦・田中・[illegible]・下山・山口五大先生證明靈効

婦病 命之母 仙方

本藥房採取世界之靈藥。參以東西之仙方。適用化學製煉方法。配合成劑。最宜亞東人士。根除各種病症。誠濟世良藥也。今復爲中國婦人一般服用。均皆立奏奇効徵。號之光榮大著。茲特[illegible]函一例。以證所言無虛。敬請患病諸賢。放心早日服用。藉得健康。

奉贈
婦人病治療法書

本藥房爲普及衛生起見。無論購藥與否。均一槪贈送。不取分文。如欲索取者。即請函知敝號可也。

感謝信
米天通江子張名九先生來函云　敝荊患婦病多年。屢藥罔効。後託來天。友人轉購命之母十七天藥。日日服用。俟將藥用完。病症全癒。特奉寸楮。聊表謝忱。

專治各症
經血不調、先後失期、行經腹痛、血色不正、肝氣血虧、頭痛目眩、神經衰弱、四肢無力、赤白帶下、子宮粘膜炎、子宮頸炎、子宮腹痛、子宮血冷、久不受孕、難產流產、懷胎惡阻、產後腹痛、子宮實質炎、子宮[illegible]等、

如患此病、請至藥房便購買服藥、日本藥、中[illegible]行藥、[illegible]、或用藥局代收據、函知敝藥房、當即照新[illegible]寄上、不知有誤。

總發賣處　日本東京市京橋區新榮町四丁目一番地
命之母本舖　笹岡省三藥房　振替東京五〇五〇番

總經理　日本寶藥有限公司
新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

已到

大帮

上海中法藥房

杏仁露

及

艾羅補腦汁
艾羅療肺水
九一四水
九一四羔

批發零沽
一律歡迎

大馬路
會豐商店
總經理
電話
六六五一

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生儷字號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道烟葉
自製馬嘜紅烟
辟瘴除爽效驗
故孖攞展覽會
政府獎牌記念

中街二十七號
石叻羅奇生
司理趙凱征　啓
電話二二八五

適者生存

處此世界不景氣中。營實業而遭失敗者。比比皆是。然「適者生存」。乃必然之公例。有健全之事業。自當賴健全之精神　諸君倘欲與此不景氣奮鬥。自當先謀身體精神之健全。則決大計。解大疑。操奇握算。乃能如意也。…各大牌酒莊發售之施務露金雞鐵樹酒SERRAVALLOS TONIC 其所含之物質。有能補血之可溶性酸化鐵。有能健胃之規那皮。及有能提神培元之赤色葡萄酒。祈注意焉。

顯凡啟事

余實不文日常於編次之餘率成拙稿署名「凡」「冷」者原不過補白塞責辱承外埠同業時多轉載余甚感佩同情但近有肆意增刪字句甚至割裂章節弄到文義不順竊謂不可務望愛余者於此稍一留意幸甚

專電提要

蔣介石強迫胡漢民赴前敵
陳眞如自稱力能解決粵局
長江外輪包運蔣介石軍隊
虎門密布水雷防北艦暗襲

陳銘樞亦發此大言耶

若果個人力能解決粵局　何必出亡扶桑托庇籬下

※陳銘樞五日已由日本返抵上海。六日晉京謁蔣介石。七日到九江。八日抵南昌。

※另一消息。陳銘樞由南京乘飛機赴贛。慰勞前方軍隊。六日已過南昌。

※陳銘樞語人云。廣州雖已成立政府。但內部意見紛歧。無須用武力自然解體。若至必要時。儘可由陳銘樞之力以解決之。

【按此必指蔣黨羣延楷兩部實力•尚可當已用糸疑•勿論蔣乘未必久甘雌伏•即甘矣•其奈不忍糜爛桑梓何•】

張學良

病好得多

※張學良病况。八九兩日已有起色。熱度爲三十七。脉搏爲七十七。

譚曙卿

因熱中而忘恩仇　惜哉人格已破產

※寗府任命　譚曙卿爲閩省軍事特派員。譚不久赴福建履新。

趙觀濤部

調贛對粵

※第六師趙觀濤部。奉命入贛對粵。將抵浦口。趙本人或順道入寗謁蔣。面受機宜。

外輪利用投機

不怕顧客賴賬

※自寗政府　封僱商輪運兵以來。長江所有華商輪船均皆停航。惟在長江　一帶之外國商輪。得憑藉強國之保護力。不畏顧客抵賴。盡力投機。故生意大　有應接不暇之勢。

石友三

擴大軍備　寗府加餉

※第十三路軍石友三部。準備將現有六萬人改編爲兩軍。石氏本人自兼第一軍長。孫光前任第二軍長。寗府允增加石部每月餉糈至八十萬元。

北寗鐵路

五十週紀念

※北寗鐵路。昨九日在天津慶祝成立五十週年紀念。情形頗熱鬧。

蘇俄領事

組織瀋陽中俄銀行　志在發展俄人商務

※哈爾濱蘇俄領事。將赴瀋陽組織中俄銀行。并在其他各地分設支行。謀發展俄人在東三省之商務。

川局巨頭

似覺澈悟

※鄧錫侯。田頌堯。劉存厚。李其相等。已各派代表　赴重慶參加和平會議。經與劉湘。劉文輝。楊森。羅澤洲等商決。各縣行政財政。概歸還省府管理。該各部軍費每月向省府財廳領取。各縣長由省府委任。

楊樹莊否認

辭海軍部長職

※楊樹莊在滬語人。否認辭海軍部長職。并稱不久返閩。

湘人救災

發行有奬義彩票

※長沙紳者。成立一救災會。決發行救災有獎義彩票三百萬元。

寗府

決議三件事

※九日南京國務會議。議決「一」准浙江省政府之請。發行公債券八百萬。用爲償還舊債。「二」准漢口市府裁撤。撥歸鄂省府管理。「三」以馬鴻逵爲甯夏省主席。

馮軼裴余濟時

同時升官

※寗府明令。任馮軼裴爲警衞軍軍長。兼第一師長。余濟時爲第二師長。

湯爾和

將繼教育部長

※東北邊防司令　長官公署參議湯爾和。有繼高魯任　教育部長消息。

王樹翰

將繼文官長職

※北平　副總司令部秘書長王樹翰。有繼古應芬任寗府　文官處長消息。

蔣介石恐胡漢民舉發罪狀

欲強拉出發前敵祈同戰死

※蔣介石將于五中全會後離京赴贛。行期約在二十日。屆時胡漢民或隨行。參贊軍機。外傳蔣實恐在寗民黨元老。或反蔣同志。乘機救胡脫出虎口。故強欲拉胡同行。如戰敗同死沙場。永絕胡舉發罪惡之路。

牛及厩牛乳之勝利
天然日光富有D維太命

此種牛乳及人乳二者之滋養料在小孩胃中極其相似可於顯微鏡中見之幷請注意其牛乳之能力此非本公司制製之進步須知生牛乳與少孩幷無滋養料也下圖即顯微鏡所映出之詳細一由右而左

LET THE MICROSCOPE SHOW YOU

the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cows' milk.
Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!

Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins
It is already rich in the vitamin of *natural* sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat

The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore.
Obtainable at all dealers throughout Malaya

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:
SASSOON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE

For Adults and Older Children try Delicious Cow & Gate Chocolate Milk

(一)本牛乳(二)人乳(三)生牛乳(四)牛乳之能力
此種牛乳係絕無加入化學之維太命蓋已具有天然日光之維太命故能建設人身活潑與康健也此種牛乳每一罐每兩週付寄至星加坡馬來半島各商店皆有出售

沙勝越馬來半島等處之代理人
新加坡羅敏申律九十八號沙宣公司

2½

由爐上至桌上僅需二分半鐘　烹飪迅速

老人牌桂格麥片烹飪時間僅需前所需要者之五分之一從前烹飪更久但從水沸以後歷時二分半鐘而已足因飪時減少百分之八十故常爲一經濟之食品蓋省時省力與省燃料甚多也其質之美亦有稍變惟因烹飪手續甚簡成其味更佳

衞生家到處均推許此種麥片因其能供給氣力創造強健持衞生此麥片可用以調濃湯食之並可參入餅乾中食之用此麥片以作各種日常食品者不知凡幾欲得此庄之老人牌桂格麥片者請注意標紙上之快熟及老人牌圖各地雜貨店均有出售

新老人牌桂格麥片

此種麥片裝頭與舊相同各雜貨店均有代售

Quaker Oats

德國殺菌清毒藥片

花柳之毒比蛇更毒

世界最驚人的搜毒殺菌發明藥能夠消清血中毒氣剷除白濁赤濁砂淋血淋婦女白帶赤帶白淫梅毒延年花柳梅毒各症

鹿標清毒藥片乃德國大醫師康字氏秘製屢試屢驗無論頑患癬日久皮膚痕癢似有蟻咬蟲行鼻紅耳熱瘡癩等毒症均能療治痊愈

吡叻怡保 會豐商店總經理

腎爲人身至寶
時要培養爲宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發在叻 庇能 怡保 會豐商店

世界驚奇

聞名三十年的

羅士露藥精

專治 頑癬 紅雲血癬 乾濕汗癬 牛皮癬 蛇皮癬 千層癬 對門癬

各藥房有出售

大馬路會豐商店總發行 德律風六六五一號

本坡新聞 一

紐約國民城市銀行與和豐銀行支票糾紛案判決
據稱支票由一百元改爲九千元
▽疏忽問題頗難解決乃判和豐勝訴

紐約國民城市銀行本坡分行。於日前控告本坡和豐銀行。關於一張支票。據稱被由一百元塗改爲九千元一事。同時支票上收票人姓名亦將秦生改爲古國材。此案曾在高審廳研訊一次。闢因時間關係未能判決。因此展期昨日續審。昨日研審後。卽由按察司宣判。略謂根據該張支票看來。係於支票發出後。始行塗改。而此支票曾由雙方銀行收受。直至一九三十年九月十日始行發覺。但是時古國材經向被告銀行中支取存款。僅剩六十元未支。故今日所欲討論之問題。卽誰方應負此種損失。此事所謂疏忽之問題。實甚難解決。此項疏忽當係付銀時之疏忽。非入賬時所致。雖然該次入賬之數目。較前次爲鉅大。和豐銀行不能令人無疑而被拿詢。然此實係古國材自身之事。被查根據該支票。則被告實無須被查詢之處。該證據乃不充分。該支票之塗改甚有於八月五號卽已實行之可能。假如該項塗抹不行之於八月五號之前。則其淡淡字跡或於九月十一號時或仍未泯滅。被告每日有許多來往賬目。假如無充分而猶長之賊只以察其虛僞。則亦不能曲恕。然所餘解答之問題。厥爲被告對該銀行爲顧客收銀時。能否證明確無疏忽之處。被對該支票在一九卅年八月五號時之真實。狀況若何。頗難下斷。同時劇經過種密之察視被不以爲銀行中能見面生疑而加以相當之查詢云。最後乃宜判被告無罪。訟費一概歸原告負擔。

救傷車
五月份出勤次數

據工部局救火隊救傷車五月份出勤次數報告。有下述之紀錄。全月被召出勤數共二百次。其中有十六次爲前往工部局轄區外者。玆分列各類意外事件如下。摩托車意外廿九宗。摩托腳踏車意外廿一宗。摩托巴示車意外七宗。無軌電車意外七宗。因傷倒地三宗。自殺自擊一宗。被擊或刀傷九宗。其他一百廿三宗云。

公電兩通
請蔣先生下野　賀新國府成立

上海時事新報。轉南京
蔣介石先生鑒。足下攬權自恣。吃黨肥私。禍國殃民。惟君是討。請卽下野。以謝國人。　許夢芝叩蒸

精衛。少川。汝爲。哲生。鄉鄰。向華。伯南。雅芹。諸同志均鑒
新國府成立。僑衆騰歡。特賀　許夢芝叩蒸

中華戲院經理與消防隊員糾紛
據稱拒絕無票入院被糾衆毆打
▽被告五人否認指探員挾嫌陷控
官以該案有考慮必要展明日宣判

上月十八晚十時許。二馬路之中華戲院前。曾發生消防隊華人隊員。因有爭執。致與該院經理衝突。該經理及沿守發電機之巫人。被毆遭痛毆。而某號華探上前。遂飽老拳。各情已誌前報。玆查此案於昨日在警三庭提訊。被告五人。共延華人溫嗣昌律師。代爲辯護。主審官禹力氏。主控爲警長交威氏。原告劉炳裕稱。係中華戲院之經理。上月十八晚七時半。予在院工作。突有消防隊隊員。身穿制服。欲進戲院。因其未購票。乃阻之勿入。該人卽第一被告。見不得入始去。至十時許。第一被告。率十餘人。不顧一切。將予圍住。舉拳便打。予遭打數拳後。覺其來勢兇惡。不能與之抵抗。遂突圍而出。竟向四排埔方面而走。比至警局報告其事後。因負傷。旋被送入醫院。越日警局車予至中央消防局。指出第一被告係先被予所阻不得入院者。帝事前一晚。第一被告曾一少婦來。并未購票。予曾拒絕之。但第一被告破口大罵。強闖入內。至此不得已。乃於翌日卽十八日。求律師通知消防局總監。不意該晚第一被告嘗率衆來院滋事。律師(問)。你曾第一被告先來有穿制服。你知否可隨便入各戲院調查。(答)與查之隊員。必須服裝有皮帶。被告則無之。而當時已有別人在院內值勤矣。(問)第二次第一被告往時。率十餘人乎。(答)是。被告毆四五下。但記得第一被告亦係行兇者之一。(問)你被毆時。有何人來助你乎。(答)有巫人看守機器者。先來勸解。亦連遭毆打。(問)其餘四被告。你識之乎。(答)不識。中央醫院醫生摩羅供稱。當晚十時許。有警察送二人至。予先查華人劉炳裕之傷。查得左背。皮破血流。左背之下。另有二傷。另一巫人。則左臂下及前額有以拳毆之傷。巫人馬奪供稱。係管理電機及電火者。當晚在院內購買香煙。忽見有十餘人截毆經理劉炳裕。劉當時呼救。予見此。卽上前向問毆打之人。何人如此兇惡。不意若輩[illegible]將衣扯住攔打。[illegible]

職。帶轄巡邏。據報警局戶晝日往中央消防局。認出第二三二被告。爲當晚曾毆我之人。至於其餘三人。以前予未會一見。被三人曾否毆打經理。則無從而知。予又憶得當時予遭毆打時。曾有華人上前干涉。今該人被予採悉。係第一二零號華探。則由該華探供稱。當晚由四排坡警局出外。欲至珍珠山腳。途經中華戲院之前。見有七八人。穿着消防隊制服。圍住一似吉寧人者。拳足交加。心嘗不平。卽上前質問其毆打原因。詎知若輩不睬理。反厲聲叱予曰。不關你事。各走各路。不然將飽你以老拳。予曰。予爲探查。豈不能管此事。各輩聆畢。大呼探差亦該打。不約而同。卽圍上來。予急退後。取出警笛狂吹。若輩乃相率分途而走。翌晨。予自中央消防局。認出第二及第五被告。係曾行兇者云。警長交威氏。略爲報告此案發生之經過稱。越日卽率原告及各證人。往消防局指認出被告五人。乃將若輩入控。以故意毆傷人之罪。繼由第一被告潮人許亞裕稱。爲中央消防局隊員。任職不久。僅六七個月。未嘗至中華戲影戲院值勤。當晚予在爽順街之游戲場。遊蕩十時回消防局。卽有工作未嘗出門一步。原告稱被人毆打。係我所爲。實非其事。警長(問)。當輪流爲候待人員時。可否出外飲加非茶。(答)不可。(問)然則我嘗往羅南街。時見候待人員。多在加非店内談天說地。此是如何解說。(答)不得而知。至於爲候待者。雖未嘗外出。審規矩亦不能出外一步。第二被告羅應人陳烏狗稱。在消防局任職十個月。未嘗調中華戲院。原告控我毆彼。非事實也。第三被告福建人李阿乞稱。任職防隊隊員。一年以前。曾在中華戲院值勤。但上月十八晚。未曾當往。當晚在小坡海南街值勤。至午夜方回消防局。原告何以控我。我無從而知。第四被告福建人王阿海稱。任職三年。數月前。曾自行辭職。在一個月前。始又復任。此一個月中。實未嘗至中華戲院。當晚予被派看守救火車。何以原告亦控我毆彼。實出意外。第五被告福建人黄添池稱。在消防隊員。自後凡二年。二三月來。未嘗往中華戲院。至於本案探員。則數月前曾與予爭執。因探員不購票。欲入戲院。該戲院主人。囑我將其趕出。是以有隙。此案完全係被挾嫌誣告。以復其私仇云。英人蘇亞氏稱。係消防局監察。當晚彼值勤。亦時集隊時。除第三被告出外値勤外。餘均在局內。至於當晚値勤於中華戲院者。乃第七十七號隊員。非被告五人之一。論品行則第四被告最佳。任職三年另七個月。素以勇敢著名。嘗在火中救出昔婦人。當局曾獎彼以二十五元。其餘則不知。被告方面亦有數證人上堂。均證明五被告不曾出門。宣稱此案有考慮之必要。展期明日宣判云。

金文泰爵士返星現在途中
五月念一日由英倫啟程不日可到
長千金同行夫人則尚在英倫度夏

金文泰爵士由英京返馬來亞消息。本報前已誌及。玆據本坡馬來西報倫敦五月念一號寄發之特約通訊稱。謂金督於是日下午一點五十分鐘。乘同其長女乘大英輪船公司之特別號輪船。由維多利亞開赴馬賽。至馬賽後轉乘拉吐爾帝號輪船。於廿二號啟碇來星。至爵士夫人與在英度夏季假期。將不同來。大約俟過暑假後。本年秋間。會同[illegible]馬來亞云。

日本人抱發展錫鑛雄圖
擬在馬來亞購地用日資本開發

日本人在馬來亞經營錫鑛業者。爲數不多。素不極注重。惟近已有變更。玆據馬來亞時報經濟通訊員通訊稱。日人對錫鑛企業。已較前引起極大注意。日本人擬在馬來亞計劃巨大之鑛務發展事宜。其活動所在地點。約有下述數端。預備於柔佛開掘鐵鑛。於吉蘭丹邦舍馬灣之東岸一帶。(關擬烏(食旁)鑛。最近日本某著名代表。經實往居打。審觀查土質。擬購該適當之鑛地。用日本資本開採。日本在昔非馬來亞錫產之鉅家。每月運往該國者僅一百五十噸。而事實上則本年四月間運往該國者僅一百四十二噸而已。以日本國情[illegible]

本坡與吉隆間長途電話
▲▼本年八月間卽可通電▲▼
▲▼檳城則或需年底之前▲▼

茲據非正式消息稱。本坡與吉隆坡間之公用電話。現正在進行設備中。大約本年八月間卽可直接通綫談話。而檳城方面則大概今年年終以前可通話。因設備進展之積極。大月或卽可先行試驗云。者此項設備完成。則馬來亞各埠職業界中人。當感無限便利也。

負債索債惹起官司
一稱尤以豬鷄抵債任往捉取
▽原告謂稱未知其夫抵債衹恃控人強捉家畜
時間不足一審展期再審

閩人蔡榮。蔡娘。昨日在警二庭。被許獅所控。指其二人於四月廿二日下午五時。闖入其屋。奪取其豬及雞之罪。二被告均否認有罪。互相延聘律師對抗。據原告閩婦許獅稱。住裕郎律十三英里某英人之園內。丈夫在十英里之處工作。四月二十二號(三月初五日)。予丈夫往工作。二被告來吾寓所。當時係下午五時左右。稱欲取我之豬及雞。因我丈夫欠其款項。藉此以清手續。予囑二人待吾夫回來。乃彼決定。二被告曰不必展候。但予不願其取去。然被二人竟將雞取去五十隻。豬十一隻。鴨二隻。不知所值若干。二被告又入吾寓所坐下。余問往　英里向余翁。余丈夫在何處。余翁因當時已晚。囑予越晨尋之。及越晨至王標處遇我夫。告所發生之事。以是人一同回家。則見屋門已鎖。不能入。豬及雞已不在。二人乃赴警局投報。後有一警目至。將門開啟。(鎖匙由二被告處取來)查箱內失去金約指三枚。衣服三套。予出外時無鎖。及回門時已有加鎖。自下豬及雞已收回。金約指及衣服則尚不知下落。予不知予夫欠第一被告之款多少。只知有欠而已。

證人王長供。乃原告之夫。住裕郎律十三英里。四月廿二日。在十英里王標處工作。此工作由四月十五日至廿三日。未嘗回家。至廿三日。我妻及父覓予。余始回家。廿一日。予未嘗回家。予欠第二被告百餘元。不知確實若干。余知第一被告係第二被告所僱。予未嘗嘗欲以豬及雞抵欠款。及聞此事。予卽回家覓豬及雞。均己不在。大門關放。而房門則緊閉。予乃前往裕郎警局投報。警目與予同至第一被告之居中。將一人至警局。警長來時。要被告將豬鷄交還與我夫婦。第二被告啓予房門。房內之箱。警目囑予攜至警局。越日以鎚器強啟之。方知有物失落。

證人王標稱。王長爲我工人。自[illegible]工作。未嘗回家一行。至廿三日。其妻及父至。報告二被告等去其豬鷄情事。予始准其回家云。第一二九八號警目及華人警長吳兆長。亦上堂證明調查該案之經過。繼由第二被告蔡池稱。在裕郎律十英里。開設合安什貨店。已二年半。識原告之夫王長已有二年之久。欠予一百九十七元零七占。拖欠年餘。屢催不還。至廿一日。王長至我店。稱原將其豬及鷄抵賬。予曰應有豬及鷄。其款甚不足奈何。彼云如不足尚借現款補添。余應允其命。前往某家取之。原告亦允余取償。至存捕捉時。原告稱欲與外借款。囑余隨去時。將門關住。余曰着。以免於取時有豬之處。卽將其門加鎖。及後警長來時。囑余應其請。余並不扰命。至今原告夫婦。欠余之款。尚未清還分文。請求明察云。研審至此。已屆鐘點時。官諭將案展期至十一號再續審。結果如何。容探續誌。

靜芳女校畢業典禮
▲訂十四號下午舉行

本坡尼路靜芳女學校。訂於本月十四號星期日下午二時。在該校禮堂舉行師範三年級第二屆及小學六年級第四屆畢業典禮云。

昨日英商巫人球戰激烈
一敗塗地巫隊吃鴨蛋　高奏凱歌英商進四球
△成績比較可惜華人在後尾
請你們努力追上去！

本坡甲組足球聯賽。昨日下午由馬來隊戰英商隊。馬來隊素有勁旅之稱。叠次戰勝英各隊。其勢頗不可侮。而昨日之戰。亦頗爲重要。故雙方健兒。均踴躍奮發。以圖爭勝。而英商隊素非易易者。與華人隊雖足成二。互爭雄長。力奪冠軍。早已在彼中人士之洞鑒中矣。故是戰巫人之前往觀賽者頗不乏人。其他如華英人亦多。英商隊於上半場開始卽取攻勢。攻城掠地。陷陣衝鋒。巫人全無抵抗能力。遂被連攻。故上半場結果爲二比零。擁擁時間過後。下半場復戰。巫隊欲雪奇恥。屢屢反攻。奈英商球門堅星頗有一夫當關。萬夫莫敵之概。故仍無成效。反被英隊再連敗二陣。遂以四與零比之紀錄。完場後。綜計成績爲四比零。英商大勝。凱歌高奏。而巫人則苦蛋(口旁)然若喪。因該隊自吃鴨蛋故也。玆將比賽舉行後之華英巫三隊成績列後。以供參考。

	次數	得勝	被敗	和局	得球	失球	分數
英隊	十壹	九	二	〇	四十一	十七	十八
巫隊	十	八	二	〇	五十	[illegible]	十六
華隊	十	七	三	〇	廿四	十	十四

海峽殖民地星洲高等審判廳通告

△破產條例第四十四號
△一九卅一年第八十八號破產案
△原告四海通銀行保險有限公司
△被告莊十五

關于一九卅一年五月十六日所存案之破產案事
通告新嘉坡裕郎律口伊士哥四條巷門牌一二三號莊十五
爲通告事玆據新嘉坡朱利亞街五十八號四海通銀行保險有限公司「存海峽殖民地註册」向本廳投呈破產屈阻控告於你本廳特發出處令令將該處令之副本一份貼於本廳之通告牌上并在叻報刊登廣告爾天卽爲該眾已經交與你之正當證據
再者本廳現已訂於一九三一年六月十九日上午十一時審訊此案屆時[illegible]

外坡新聞

家長害人

意志薄弱的青年 飲酒吃洋煙投河畢命

▼不滿意愛婦別戀愛人

妝奩已備愛人對此意如何？

吉隆通訊將●本月三日●吉冷河中發現一溺斃之華人屍首●記者接得此項消息後●特前往金榜馬路警局調查死者死後情形●以告讀者●綠發現死者之屍●爲柏屏學校之學生●是日適當

英皇誕辰

●（卽六月三日）各校皆放假一天●藉伸慶祝●適該校有學生三名●乘脚車赴「吉冷結」河洗浴●由上午十點起程●十二點抵步●新時見有電單車一輛●停於岸上●其號數爲英字一三三●彼等因國暇望●絕無人影●由是三人亦不慮其他●各解衣欲下水洗浴●其中有一名先落水●突見有一死屍●仰浮河邊●詫異頓生●大呼同行者來觀●無不驚惶失措●穿回衣服●立乘脚車赴文良港警局報案●金榜馬路警局警長聞訊●立奔赴該處調查●隨將死者之屍撈起●舁赴中央醫院剖驗●查驗死者腹內●尙有乾樹葉●幷有一樣黑膠質●幷聞河岸畫有酒罇曾煲●且死者未諳水性●料是飲醉●幷以乎樹葉包洋煙吞下●醉後投河斃死●查死者名官立●現在 Halam & Co. 供職●在未死之前●曾有遺書三封●一封以僞皮用英文寫成●致該公司爾●其大意●「…●尙有二名●什役薪金●未支●但我死後●余所遺下之電脚車●交與吾兄…●…」其二爲中文●大意「…●…●官婚嘗●無人救●惡我架許年●勿步余之後塵●但我死後●恭祝世界安事●希望中國早日強盛●」其三致其愛人某女士●（畧）「余嘗你●實

對你不住

●我走斯途●實由雙方家長所釀成●從此與你永訣●請勿以我爲念●希自珍重…●…」并有書一封●係死者之兄●致爾死者●大意謂勸彼勿再與其愛人行結婚●因際新經濟恐慌時期●若重組織一個新家庭●支銷浩繁●負擔更重●尙有你之前妻●試問如何處置●總望弟其審愼以圖之云云●死者現年廿八歲●其兄現居於峇邦俸●按死者自殺原委●紛紜其說●但最可靠消息●謂其自殺●機●是死者自幼由其父母●娶一童養媳面妾●經已舉行合巹禮●且己生童子●當於時死者本極反對●格於父母之命●故敢怒而不敢言●事後由友人介紹●介紹其愛人某●與相識●彼此旦夕過從●形影不離●遂由愛慕而

發生戀愛

●前數月由死者徵求得其愛人之母同意●舉行訂婚禮●但其愛人之父事前絕無所聞●事後始悉此事●所以力爲反對●幷痛責其女謂不顧破壞人之家庭●且爲人妾●殊屬有辱門楣●但其母愛女情殷●諸多娩勸●且啲木已成舟●今之反對●奇無補於事●女父含怒不言●詎又被死者之兄探悉●亦極力反對死者此擧●故死者處於雙方家長●均表示不滿意●意志薄弱●遂萌短見●投水自盡●聞已預定下月擧行結婚禮●且其愛人某與其母●連日忙於備辦妝奩●今突發意外不測之事●未悉對此妝奩●

如何感想

也●噫●以上所聞●係從別方面探得者●是否如此●請待後證可也●

△減俸聲中之 巴東市政廳加薪百分十

△巨商反對無效經已通過

棉蘭六月三日訊●荷印政府爲維持荷印國庫之現狀起見●不得已暫將各官吏各職員之月俸減少●各情曾見報載●茲聞巴東市政廳●最近開會議決●該市廳人員之薪俸●增加百分之十●據該市廳長宣稱●加薪之理由●爲欲使市廳內人員更能盡勤辦事●忠於其職云●某二巨商對此曾表示反對●其理由爲年來巴東政廳之收入●尤以各市場稅之收入●不惟不見增加●反而減少●又新市場內各舖位●尙未有人定租●市廳人員增加月薪●目下尙非其時云●但因赴會者多數贊成加薪●故此提案經已通過●一般認爲巴東市政廳出此塲耕劇舉●未審上峯對此議決案●將表示若何態度也云●

緬叛黨猖獗

到處徵收糧餉 不分華緬印人

仰光通訊 五月廿八日星期四●有叛黨卅五名●攜帶騎槍手槍●到阿謀及黎杜社●搜刮華緬印富戶財物●華富要徵收糧餉●計被劫去財產約値二萬盾左右●先到社長哥岑來家●社長不在●將稅銀取去●并將其妻其母攜去當質●次到其殺支家●將家人綑縛●要求交出現款一萬盾●以作糧費●其子執着●無如之何●只得開一以鐵櫃鎖在●叛黨以斧頭劈開一個●旋將岩叢及家人四名帶至鄰右宮翁字帽尼家爲質●以火柴炸開鐵門●將鐵櫃打開●櫃內幷無現款●僅存銀林面己●叛黨不之取●旋打開其女塔親岑支樹子●取去值銀一千盾之金銀飾●查該支保與實塔地方離會議員●叛黨離到印齊知餞商家內●但識櫃檢大●無法打開●故無所獲●但對印餞商聲明●令彼於十五日內返孟嘉拉●若再家出被發仍居阿謀●則將受斬頭之刑●印餞商鄰右有華僑當店一家●叛黨光臨●該華僑即將又款六千盾及値銀四十盾之珠寶交與叛黨●查該珠寶係他人之抵押品●旋到字碧尼家●華稱口渴●要求供給斯毅汽水●家人一一照辦●叛黨勸字碧尼之家人●勿當客惡●凡敢匪礙發黨工作者●當加以嚴重處徵●彼等保波旺一擬黨徒●曾當進擾阿謀及黎杜社警局●三日後當重到該社●自樹塵韁●該黨徒在社內搜刼●歷時數句鐘●卽於夜晨三時離社云●

荷印政府去年之損失

數達三百五十餘萬盾

據荷印審計局一九三十年之年結●是年荷印府之收入●須行註銷者●爲數達三百五十餘萬盾●計分

司法部	十三萬四千二百零五盾八方六仙
財政部	十七萬六千九百零七盾一方六仙
稅務部	二百八十萬六百五十四盾五方
內務部	三十二萬九千零六十二盾七方七仙
教育部	二萬七千九百八十一盾壹方七仙
農林部	一萬三千六百零四盾四方六仙
工部局	一萬一千六百九十盾九方七仙
政府工務部	三萬八千七百四十五盾七方二仙
陸軍部	三千八百二十七盾八方二仙
海軍部	一千一百六十九盾九方五仙

共三百五十八萬七千八百五十盾三方五仙

當去年全年之內●審計局接到公款損失之案件共六百四十四條●中分歸弊案爲百六十四條●虧案一百八十條中損失之巨●達三百五十餘萬盾●而歸賠償者●不過四萬五千盾●餘者政府概須註銷●財政部歸弊案最多●爲各部開一新紀錄●共二百二十四條●政府工務部次之●則有八十二條●陸軍部又次之●共有四十三條●海軍部僅十四條云●

荷蘭輪船 減低運費

▽柏來品市價將有廉價希望

棉蘭通訊●昨據荷蘭安爾打電訊●本棉蘭東夢斯及羅能覽兩郵船有限公司代荷之羅丞司●業於本月一日起●將由荷蘭之載貨減低●如布路●盌碗路●玻璃路●岩酒●罐頭食路●及鉄器用品等貨物●均在減低運費之列●若此則此後關于上述之貨物●必有廉價之可能矣云●

牀頭金盡鴛鴦萌死志

先殺妻後刎頸慘象不忍覩

檳城六月四日訊●當此土產跌價●市況蕭條●囊橐的南洋●呈現不景氣的時期●因爲受生活之壓難●金錢之壓迫●以及種種最重的影響●而演成流血慘劇●遭就自殺案者●日有所聞●時有所見●報章所刊所載●不勝枚擧●本月一日（星期一）午前十一時許●訪者聯經轄珍圖尾●遠望轄鄰警察派前●停放一輛紅拾字車●又有許多人圍觀着●予自己度測着●「一定必是又發生什麼「了不起」的事體」●因而趨近看看●而紅十字車已開足馬力●向飛般的駛向安順路去矣●無可奈何●只得詢問旁人●據答稱●一年約廿餘歲的少婦●被人行刺●由東水街乘坐人力車來署投案●聞傷勢很重●恐難久活●予聞是說●因好奇心驅使●欲探個傷者因何被殺●於是急急地汗如雨注的由鄰近往牛車面夫●亜派吳隸漢角（與車水交叉處）逃鬱亞武面地巷●（卽三層巷）某往宅前●聚集一羣人●因探其血案將定發生在該屋●於是走近探聽●果然不錯●而且還關旁觀者道●該屋內有待男人刺頸自殺●予佇立良久●果見紅十字車又來●把屋內傷人舁抬入車內●駛往中央醫院●施法救治矣●該受傷之男人●係一年約未滿卅歲的青年●頸部捆綁白布帶●傷口係在喉間●聞說危險萬分●恐有性命之憂●救傷車去後●偵探及警探長四人●乘坐汽車到來●入內巡視一番●隨卽乘車而去●余亦予左探右聽●才知道扮演斯血劇者●其主角係夫妻兩口兒●係由浮羅山背撤遷來住不久的●近其夫因爲失業多月●牀頭金盡●阮囊羞澀●無法生利●憂苦交加●況且其妻與之口角●吵鬧不休●頓時殺氣冲天●不管三七廿一●拿起刀來●奔向其妻連刺數刀●其妻壓圖●胸部●背部●俱是刀傷●鮮血橫流●然後以刀刎頸自盡云●予所探知如此●據報告●至於發兩人之釀成血劇●屋證主要原因●尙須容探續報●

★ ★ ★

荷屬無線電報展甚遠

可遞送支票及單據等照片 但須先修改荷印刑律二六三條

巴城六月四日訊●荷蘭與東印度間之無線電傳照相開幕以後●銀行支票及收餞單據等●均可用無線電傳照相攝取遞送●本巴荷文日日新聞報特根據當地刑律發生疑問●謂鈔票既不許攝成照片準與鈔票使用●銀行支票當然不在例外●又謂如欲用無線電傳照相攝影遞送●應先將刑律第二六三條修改使此舉合法●方能適用云●

棉蘭濟安醫院

老傭畢命後驅逐貧病華僑

被逐者宣佈該院總理待遇行爲

棉蘭六月四日訊●本棉濟安醫院●於五月十五日晚八時●發生醫生助手與歐氏打死老傭紀亞林●自紀亞林死後●該院總理張步肯君絕不切實處理●視人命如兒戲●致死者冤無可伸●後張君个特不懲兒究辦●且以斷例手段驅逐院內病人●凡院內病人能詳知紀亞林被打死之經過情形者●則罪之以多事●而逐之出院●以免緣林馬跡●同時被逐者●有周有金●陳亞成●鄭亞興等●周等被逐後●因無處可棲●迫於飢寒●不得已乃將情苦訴於棉僑及社棉領事館●遂引起棉僑之注意●抱不平之聲●滿佈棉埠●此種消息●已騰前報●聞自周有金等被逐後●棉僑皆希望該院當有相當之處理●不料半月有餘●仍未聞有若何之辦法●且於前日復驅逐許鼎三（惠州人）陳亞興（海豐人）等二人●含其原因●因陳許二人見紀案未決●曾將此事在院宣談●事被該院職員聞悉●乃將其驅逐●噫濟安醫院之職員居心如此●實屬罕見云●

濟安醫院被逐貧病者

宣佈張步肯君之待人

—下文爲劉亞隆寄來稿原文—

閱劉亞隆所登濟安醫院之內容●並非你意●實出於不得已●何謂不得已●因醫院中●人人皆知有總理之一席●劉亞隆何不將此種弊端●一概訴於總理●反要登報紙者何也●無奈爲總理者●只有其名●而無其實耳●凡院中各事●一概交與番人之手●常一年之間●不得一覩總理之面●若非緊急之事●總理未嘗光降於斯●卽偶有之●病人皆不得近於總理前●惟此君之職責●有如奧甯濟之皇帝同貴●若此番紀亞林被與數長毆死之後●是晚將至十二點時●職責之總理●方與荷蘭人同來院中●其時劉亞隆等●卽乘此人說總理張步肯君●紀亞林死人之情形●劉亞隆等卽近前●求總理代死者伸雪此冤云云●誰人欲知職責之總理●以何言詞答劉亞隆●總理言汝等是什麼人●在此直欲何爲●莫非要打架麼●（劉亞隆更謂諸君細猜之）何故張君不以料事問隆等●竟將莫非還要再打架麼的話●來問我等●然只此一句話耳●竟被僑胞大笑一場●此乃何故耶●如紀亞林致死之結●他覺置諸不問●原有一種性質在焉●視中國人不當人耶●反視番人之大可知也●因張君來院之時●其時與歐氏反說我等●與他打架之事告知●所以他欲爲番人作主●再者張君又吩咐總等●汝乃在我醫院中醫病的人●不應管死人之事●個多管閑事●本總理確不能容●明天經汝出院●（聽等請諸君照公理而斷）若死者莫說總理要趕我等●卽院中醫職員者●亦可能趕我也●次日亞隆等早被趕出●今者所論●死者死矣●欲趕者已被趕矣●據亞隆等理想上之宣佈總理●大名鼎鼎任駐棉之領事●視國人如寇讎●視番人如肱肝之親也●似此之行爲可鄙可惜●悲者●悲吾后來醫院計●慘者●惜室堂之張君●大錯鑄成矣●古云是死孤處●物傷其類●人皆有之●偶張君不然●此篇之話●句句屬實事●倘有一句不實●當天可誓●若猶有字句虛妄●劉亞隆卽爲商人願也●全望僑胞諸商翁各界以公論論之●並請爲死者紀亞林伸冤●

劉亞隆上

被趕者見證人●陳亞成●周金友●鄭亞興●許鼎三●陳亞隆●周亞春●

飛機裝病人

荷印航空公司 正在計劃中

巴城通訊●荷印航空公司現正探設城市數署●擬辦飛機有特備設施裝載病人者●以飛機裝載病人與●現正與各家人壽保險公司接洽●各人壽保險公司將協力贊助●該機該部早日實現云●

楊領事念祖

高升上海交涉司

板缺由呂子勤代理

據南京國民政府外交部訓令稱●駐板城領事楊念祖先生●已被升爲上海外交部駐滬辦事處處長●以代廖恩燾之職●其在檳城之遺缺●以呂子勤先生升任代理云●附駐檳城領事館之通告如左●

爲佈告事案奉外交部電令內開●令●該館領事楊念祖調署本部駐滬辦事處處長●館務由呂隨習領事代●外交部勘開日等因奉此●子勤遵於本日正式暫行代理特此通告●此佈●

中華民國廿年六月四日

荷屬教員

難當演講

動不動驅逐出境

被官廳勒令自由出境者再●曾於咋報●現又有一批教員●本報上未勒令出境者●徐××等受任教職於埠屬亞洋國埠●去年因教授學生乃識●及作文題目●官廳爲涉有某種宣傳之意味●以致被勒令出境●本月月日香港報聞●此例行●該等越該輪由警押解出吧●遣回中國●實爲不幸●任事職於大院學校●又奉某來當局被教員●被前位同意押字所報之職務與規非之職業不符●亦被勒令出境●將某等亦於本月二十日趁輪赴星洲●爾官廳限他最遲六月二日須離埠云●

✲ ✲ ✲

國內要聞一

唐柯三談調處康藏糾紛辦法

（成都通信）中央派往西康調處大金寺與白利土司爭產案之查辦委員會蒙藏委員長唐柯三，及該會專門委員劉川遠漢軍統領劉贊廷，康藏蒙委員唐穫生，業於月之三日抵蓉，下榻廿四軍軍學研究處，唐氏對於大白案，曾發表談話，其要點如次，（一）大白爭產，在邊藏方面以為此類事在康藏極其尋常，教中自易解決，不必驚動官府，平而康地方政府方面，以為人民有此控訴，自不能不過問，以放棄責任，理曲而恃強不服者，當然加以制裁，中央以達賴正值輸誠之際，班禪踏鄰兩氏，安從方法，尚未離安，如不委曲求全，示以寬大，達賴必疑中央圖許投誠，陰令邊兵，小不忍必亂大謀，故不惜三令五申，嚴令約束官軍，不得再起吳端，萬一藏兵不服制止，藏迫不已，是曲在達賴，再明令討伐不遲，（二）自爭產案發生，達賴惑於大金寺及駐康藏軍片面之辭，未克阻止駐康藏兵助逆行動，及得中央停止雙方軍事行動，靜候派員公平解決之命令後，達賴一面令令昌都噶倫轉令德格沾多代本遇兵，一面復電中央，歡迎派員入康，選令解決，本人達奉命兼程來川，一俟行李三數日由渝運蓉，即趕站前行，期早解康民之倒懸，（三）在雙方各執一辭，實際情形未全明瞭以前，本人決不能胸懷成見，預定解決辦法，即將來辦法擬定，亦必呈候中央，明令處理，個人不能擅專，惟達賴對中央果出自誠意與否，將于此事觀之，至調處方法，第一步當與噶倫直接交涉，令其退守原防，恢復戰前狀況，第二步詢查大白曲直所在，公平調處，使兩遵悅服，否則奈惟有將實在情形，歸報中央，聽憑定理而已，總之將來能辦到何種程度，此刻尚無確切把握，但必深入甘孜試驗格，盡心力而為之，庶不負康民不負黨國也，

切實廢除跪拜禮節

▲內政部咨各省市查照

（南京函）內政部奉中央執委會秘書處函，據中央陸軍軍官學校特別黨部執行委員會呈，凡舉行婚喪大典四時祭祀，應廢除跪拜禮節，而杜封建思想，請轉國府通行一案，奉常委會交內政部辦理，內政部奉函後，昨特通咨各省市政府查照，茲從該部咨及原呈併錄如下，

（甲）咨文，為咨行事，案准中央執行委員會秘書處函開，頃奉常務委員交下中央陸軍軍官學校特別黨部執行委員會呈請咨國府通令全國，凡舉行婚喪大典及四時祭祀，應廢除跪拜禮節，而杜封建思想，新禮核施行一案，奉批交內政部，特抄同原呈函達，即希查照核辦，等因到部，查跪拜禮節，早經法令規定須行，前項跪拜之禮，自應切實廢除，以滌陋習，礙國前因，除分別函復暨咨令外，相應抄同原呈，咨請查照轉飭所屬，一體知照，此咨，

（乙）原呈，呈為呈請廢除跪拜禮節，而杜封建思想事，竊以破除惡習，糾正風俗，乃革命政府之要政，亦即革命民衆應具之決心，久經內政部頒行法令，再三告誡，嚴飭實行在案，乃時至今日，一般社會，上至城市，下自鄉村，每遇婚喪大典，以及四時祭祀，仍舉行跪拜舊故，查跪拜禮節，乃封建社會之產物，亦即滿清政府卜之惡習，民國肇興，業已明令廢除，代以鞠躬之禮，若長此沿用，殊屬有違功令，上貽外人以莫大之譏，是不能不嚴令禁止者，當經黨會第廿四次執行委員會議議決，是請中央咨行國府通令全國，凡舉行婚喪大典及四時祭祀，應依照國府新頒法令切實奉行，痛革惡習在案，理合備案具文呈請鈞會鑒核施行，謹呈中央執行委員會，

財部新組織法要點

▲改為三署六司一處
▲會計司地位之問題

（京訊）財政部自成立以來，本制迭經修改，惟現時所適用者，仍為十八年五月修正頒布之組織法，去歲四中全會，決議刷新政治案中，曾決議該部之印花稅煙酒兩處，合併為一，又將捲烟統稅處，及已辦之麥粉稅，新辦之棉紗火柴水泥稅，合組為統稅署，按諸原組織法，已大有更易，其他部份，亦有有關待修正者，因之該部遂修改舊組織法，擬具草案，呈行政院，請轉咨立法院審議，立法院於本月十九日一四三次會議時，提出討論，決議，先行交付法制財政兩委員會審查，聞財部所擬草案，對于部內組織，改為三署六司一處，計關務署，鹽務署，統稅署，總務司，賦稅司，公債司，錢幣司，國庫司，會計司，印花烟酒稅處，而三署之組織法及員額，則另定之，各司之職掌，較原來多少略有變動，其中關於會計司掌管事項，為（一）概算決算之審核編製，（二）預算分配之計核，（三）計算之檢查，（四）現金及財產之會計，（五）各種之會計，綜錯之登記，及報告之編製，（六）財務統計之編製，（七）部屬各機關會計統計上規章格式等之擬訂，（八）部屬及各機關會計統計之稽核整理指導，（九）部屬各機關交代清算，（十）關於其他會計統計事項，就會計司職掌，以上職掌，可謂適當而重要，惟國府已另立主計處，而主計處下更有歲計會計統計三局，並局之全部工作，與財部會計司相衛，實亦無甚出入，前此曾有財部裁撤會計司，併歸主計處之傳說，就上列財部組織要點觀之，可證傳說之不確，惟立法院法財兩委會，對於此點，將來審議時，必成為一番困難，蓋可斷言，至印花煙酒稅處之職掌，因財部前此尚未正式公布，當亦為社會所關心，茲附錄要點如次，（一）監督印花煙酒稅收及考核成績，（二）釐訂印花煙酒稅率，（三）印製保管發行印花稅票及煙酒各項單照，（四）攷察煙酒製造產銷運輸，（五）編製印花煙酒稅收預算決算，及造報數目表冊，（六）印花煙酒之處罰及取締，（七）關於其他印花煙酒稅務事項，又全部人員視前略有增加，計部長一，次長二，秘書十二至十四，參事六，署長三，司長六，處長一，科長三十至三十六，科員三百至三百四十，書記官七十二至八十五，技正二，技士十至十六，視察員十至十六，並得於各省設特派員，得聘顧問及專門委員，得酌用雇員云，

贛奉新孔匪已擊退

▲十九路軍專心剿匪

（南昌十二日通信）贛西北之赤匪孔荷寵股，竄由銅鼓率僞七八兩三師，經宜豐竄入奉新高安，當該股匪有一小部份，進窺高安時，縣城商民，極爲驚慌，幸縣長車幅，力持鎮靜，一面固守縣垣，一面派警隊至徐家渡一帶，與會逃駐軍羅團長發石互爲犄角，羅貫立三十二旅亦調到援兵一團，居民始稍放心，並宜入奉新者，爲孔匪之大股，即孔匪自率領之主力，有衆三千餘人，槍千餘枝，十四日陷羅坊，十七日進攻縣城，與當地駐軍對抗，安義西與奉新相距只數十里，情勢甚甚危急，該縣旅省同鄉，乃馳電何主任報告，并懇派兵堵剿，電云，「頃據鄉人來省報告，孔匪荷寵約三千餘人，槍約千餘枝，寒日陷羅坊，刪日九時，奉新高安，均有被佔之說，敝縣與奉新密邇，地近四十里，又聞孔匪有由安義向南潯鐵路進窺南昌之勢，敝縣警衛力薄，人心惶恐，特懇鈞座迅派大軍由永修挺進一部，迎頭痛擊，俾匪無所逃匿云云」，但行營昨得飛機報告，謂匪衆已退竄，圖回銅萬老巢，行營並派兵會同宜豐劉旅及譚師之一部，向該匪圍剿矣，十九路軍蔣光鼐之蔡廷鍇師，現在贛南，專心剿匪，並依照何主任原定剿匪計劃，努力進行，蔡師已由興國之崇賢墟城岡墟，節節向東固前進，蔣師則由江背洞向寧都挺進，朱常稍停，蔣光鼐對剿匪情形，逐日均有報告致何主任，並在贛暈之第八路軍黃旅譚團，亦仍搜剿該縣境內赤匪，據譚團長朗星報告，八日將僞縣長安遠方匪首曾八超黃維漢等股匪擊潰，殘匪極多，匪勢不支，紛向牛岡等處潰逃，刻仍跟蹤追剿中云，據省文奉命來贛，同行者有六十師軍需處轉審課長唐傳煜等，二十日由京抵省，刻已致電蔣總指揮及蔡師長報告擬經吉安贛州，轉赴興國接洽要公，現暫假省垣逆旅稍候云，

承頂聲明

啟者新嘉坡竹腳阿拉街門牌一五四號三發興號柴炭生理原係徐益三開創今因徐益三志圖別業托中招到吳慶榮前來承頂計店底家私用物柴炭以及街前欠之多少貨項等概歸吳慶榮向中三面言價清楚其項限一盡并歸徐益三收領生理即歸吳慶榮管業以爲己業與徐益三有街前賬項揭借等情與此一盡弊內要來理會如過期不來乃係自棄與三發興利記吳慶榮無干先此聲明以免後論

承頂人吳慶榮　三發興利記　謹告

民國廿年六月五日「號」

招租廣告

啓者巳實班讓五枝半碑新建北畫一所地方寬敞雅潔幽靜之區並處招人承租如合意者斯到來佛士坦卑士（即大坡士庫街）門牌六號三樓黃兆森公司面議　（啓）

趙坤謹啓

英一千九百三十一年五月卅日

樂奇司止咳丹

求人難如此　幸得　華美

吉隆坡老友何君　患咳數月服藥不愈而嘆曰　求醫有如此之難　無怪俗語有求人難之嘆矣　其妻曰　吾父患咳數年　其痰盛有或黃或青或白　因此藥熱難分　迨得某大哥的止咳丹而愈　固謝所知也　何不試之（大哥可二字相連本寫願似大哥故有此戲言）迨何君服後果然痊愈　乃來函稱謝云連其數如右焉　蓋此止咳丹不寒不燥凡久咳新咳熱咳寒咳痰喘俱著神驗每盒五角每打五元

吉隆坡巫羅街光明參司代理

每盒五角每打五元買兩打照發行計

君要瀉　呵

瀉藥調胃丹爲最好　每盒二角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水　一名百藥油

治皮膚病之法　本有燥性與濕性之分則　即如內科之有熱症與寒症之不同故有等皮膚病須注重殺蟲之藥　以止癢者　如本號之皮膚水是也　又有等則要無刺激性之藥以治爛肉爛瘡水者即百藥油是也　雖皮膚之病多端不同但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長　諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒　止癢殺蟲　凡癩癬頑癬諸般　皮膚熱毒外科各症立即見功　限一分鐘止癢　味香而不傷皮　每罐二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚潰爛　惡水常流　胎毒爛毒瘡口生肌　抹藥於爛肉　金傷此油與皮膚水之治法不同各有所長每罐三角

特別平　特別重　不計本

印波蘿草油　每盒四占每打四角二

萬靈黃金油　每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號萊香可啟

喜雀牌

每罐二角半

新鮮的靚煙

食過又翻尋

內有贈券每六張可換煙一罐

中國南洋烟草有限公司

國內要聞 四

東路償價索十八億金盧布

外報觀測減半付價俄方已便宜
加拉罕對華方提出十二項質問
吉遼省府組織對俄盧布債權會

（上海世界新聞社云）字林西報載十三日哈爾濱通信：述哈埠所傳中俄談判情形：其關於中東路代價一節：無論確否．頗堪注意：茲特將全文譯出如左：以供留心對俄外交者之參考：

哈埠報紙關於中俄會議之新聞：被禁揭載：但從海參崴埠及從自莫斯科來之旅客口中探傳出消息：其先哈報因載蘇俄已允出售中東路之說：而闢後續聞然東：今始知其原因：蓋當華代表詢俄方以路之代價時：俄方提出一駭人之中數字：卽爾佈一，八〇〇，〇〇〇，〇〇〇金盧布：華代表聞而大驚：答以此數如何能成問題：蘇俄乃晟出一書：卽一九〇年中東鐵路之統計：係用華文印刷：書中所紀東路代價：卽爲上記之數：如是：此數原爲華方所承認：華代表乃將須向國府請示：而使會議展期至五月十四號：同時致電哈埠：查詢究竟：然在事實上：此項數已存在多年：每年在年鑑中重印一遍：華方對於該路之數字：似從未注意：卽不曾承認之：今欲減其數：非另設法勸誘蘇俄接受不可：

除上記路價問題之外：蘇俄又提出多項要求：（一）該路加爲華方收買：須保證不用白系俄人爲路員：（二）俄貨經過滿洲：須訂用特別稅率：（三）俄船有在阿穆爾河：及伊曼河之華港及松花江下游裝載貨物之權：（四）華方不得借貸於此路：（五）贖路款未付淸以前：路上俄員無撤除：東路代價：就蘇俄方面之經過上論：卽使華方出一，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇金盧布：蘇俄已屬大佔便宜：蓋東路之租借期：僅餘廿五年：而今後廿五年中之該路營業：必較前衰減：每年之收入額：充其量不能逾一千五百萬金盧布：念五年總計亦不過四萬萬金盧布：但該路有助於蘇俄出產之銷售：並有助於蘇俄在某種方面之勢力：此等價值：亦宜加入代價中耳：

要之：在今後二十五年內：蘇俄所能從中東路取得之權利：僅當華文中東路年鑑中所記代價五分之一：但蘇俄當然不肯永認其實價：而以較低於華方所承認之價出售：因之：華方以一種疏忽之結果：於談判上已處於困難地位：

此項談判將將拖長：結果或破裂：亦未可知：蘇俄對此固有所預備：彼之五年計劃之成功：其大工場及新設備可隨時變爲軍用：今日以各種重工器供給蘇俄爭鬪者：且使其有成爲世界最良軍備國之可能也：

又長春特訊：中俄交涉：第五六兩次會議：已於十三四兩日：在莫斯科外交大樓上舉行：我國全權大使莫德惠俄國代表加拉罕：根據提案：正式談判：最主要者：爲贖回中東路問題：俄側雖有退讓表示：但提出滿口航權：及特派領事駐兵要求：以爲對抗條件：此兩大交涉會議：實爲緊要關頭：東鐵問題解決：雖可迎刃而解：較難者：卽俄側交換條件之要求太苛：及外蒙庫倫：呼倫：博克：沿克：既得權：堅不放棄：不易解決也：

據吉林外交署接到莫全權電告：我國提出收回東鐵及撤退外蒙俄軍等案：俄側雖云考慮採納：究無十分誠意：口頭表示退讓：實際另提交換條件作對抗：對於贖路問題：加代表於十四日第六次會議席上：提出質問十二點：「一」中東路贖回是否由政府抵借外債：或中國商民集資贖路：「二」贖路規定何種貨幣：爲交付標：「三」先規定恢復中俄通商條約，再交涉贖路問題：（四）贖路款一次交淸：或分期交付：（五）贖路款拒收中國貨幣：已否規定交付金幣：（六）中東路贖回後．如何管理路政：能否聘用俄員：（七）關於東鐵行政路局人員：如何規定：白俄人能否雜居於東鐵沿線境內：（八）交納贖路款項：已否規定詳細辦法：（九）鐵路附屬建築物產．究竟如何規定接收方法：（十）東鐵現任俄側職員：係中俄雙方條約雇用：贖路後：約期未滿者：是否解雇或延續存在：（十一）贖路後如何與俄聯運辦法：（十二）中東路起止點未贖回前：已否規定：是起於長春止於綏芬：或直通俄港海參崴爲終點：尤宜劃定界限：上述十二質問點：莫全權於十四日：會議閉幕後：飭祕書長起稿電京：十五日晨八時拍發：吉林省政府東北交委會：均接莫使來删兩電：報告經過交涉情形：除分電外部及民會：東北代表提交民會公決具體辦法外：並由吉遼省府商贖路方策：

一：八籌措向中東路資金．由國庫支付：二：規定贖路貨幣種類：三：贖路款分撥期交付俄金盧布或付美金：四：贖路款交淸前：規定經營鐵路方案：五：贖路手續與交款方法之規定：六：組織鐵路財產委員會：七：組織贖路接收委員會：八：組織對俄盧布債權委員聯合會　九：組織全國對俄盧布損失調查聯合委員會：十：集資贖路由全國民衆自籌發起：以上十項吉遼省府：往返電商：已具備答覆資料：並根據提案交涉：查此後中俄交涉緊要關頭：卽在七八兩次會議　交協與停頓：亦在於茲：據記者揣之：中俄交涉重點有三：第一步關鍵：卽在贖回東鐵問題：第二步關鍵：卽在解決俄側撤退邊境駐兵案：第三步關鍵：卽通商復交問題：第一步東鐵問題解決：縱有障礙：梗阻：亦可迎刃而解：否則俄側對抗條件太苛：仍恐交涉停頓：難言順利矣：

日人對鐵道交涉之野心

待張回遼後卽開始舉行
雙方各選專才決勝壇站

（長春特訊）東三省中日兩國關於鐵路交涉問題：在高紀毅未隨學良赴寧時：曾有一度非正式交涉：其實雙方代表接洽：不是公開談判：嗣因高張聯袂入寧：出席國民會議：接洽手續：亦無形停頓：不過前度接洽結果：乃由中日兩方簡派專門委員：準備鐵路交涉問題之提案：一俟張學良高紀毅由寧回遼後：再定期交涉：此中真相：知者頗鮮：故上月間：各報紛傳不一：究竟孰是：莫由肯定：現在張學良：有電到遼吉省府：准於日（二十日）返遼：高亦伴歸：並由東北交通委員會：通咨中日兩方鐵路當局：先行簡定鐵路交涉委員：同遂後：再定會議日期：以資列席：面便正式交涉：故中日委員：期已簡定：行將發表：準備提案：茲正趕緒：交涉期定卽行提起：現在審核考慮中：據吉長路某友報告：東北交委會：昨（十四）有電令到局：張學良及高紀毅主席：擬下七八兩日：由寧啓程：二十日準回遼：故中日鐵路交涉：約在二十五六七等日：實行正式談判：解決雙方問題：現在中日列席專門委員：均已擬定：

日本專門委員

日側鐵路交涉專門委員：由南滿鐵路會社總裁：簡派鐵路大學校卒業之現任重要職員者：及富有鐵路學識經驗之各課主任者充之：及中日英三國文字精通湛深者佐之：以備列席交涉：而求最後勝利：其委員額定六名：（一）交涉部涉外課長：理事山崎元幹：（二）交涉部涉外課鐵道系主任：技師槇智三：（三）奉天鐵正公所所長：參事入江正太郎：（四）鐵道經理部次長：參事竹中正一：（五）滿鐵聯運課長：參事伊藤太郎：（六）鐵道部聯運課第二系主任：古山勝夫：以上專門委員六名：均係鐵路專家：確已簡定發表：通知東北交委會查照：（未完）

汕頭實施新出口稅

實行後卽撤去常關

「汕關」財部本「實行裁厘加稅：原定步驟：進口新稅則施行後：卽撤去厘金：出口新稅實施後：卽撤去常關：各省營業稅舉辦後：卽裁去府稅：汕海關監督羅宗孟：廿三日佈告全市商民：自六月一日起：實行出口新稅則：並將五十里內外常關：分別裁撤：計五十里外之柘林：靖海：府口：厦欄：黃岡：平海等處常關：經於本寨撤去　井洲：碣石：神泉：甲子等處：改爲潮海分關：不征出入口稅：其職權祗係查緝走私漏稅之貨：汕頭「五十里內者一常關：六月一日起亦改爲分關．協助潮海大關：管理內河電船莪船：及沿海帆船汽船：報稅頗轉放行諸事：各常關改併後：裁去職員有數十名之多：其如何安插辦法：頗費躊躇云：

美洲露筍

罐藏露筍乃獵比氏食品罐中之一用以作餐芳美異常熟食冷食均可請嘗試之

露筍之配製法甚多用之炒蛋可作熱菜混和番茄片可作冷菜

獵比氏馳名食品百種

（肉類）
鮮明牛肉　紅燒牛肉　折骨雞肉　網油火腿
午餐牛舌　奧國雞腸　嫩羊肉塊　乾切牛肉

（蔬果）
美洲鮮桃　什錦碎果　擺種香茄　許豆豬肉

品質優美風行全球

派克筆金尖

每支須經十一次嚴格之檢驗

派克自來水筆金筆尖・在未問世以前・每枝須經十一次嚴格之試驗與審查・倖臻完善・始敢出售・凡製造筆尖之工匠・如其製造之成績經審查後而認爲優美合格者・則以相當之獎金爲酬勞・反之・如審查後而認爲不及格者・則受罰金・此卽派克自來水筆之所以較普通自來水筆爲優而又易於書寫與耐用之所由來也・

派克自來水筆・鉛筆・及台上插筆盤・各大商店均有出售・請駕臨參觀・自當蕭此筆之特色與其書寫時之流利及毫無壓覺等等優點・爲諸君奉告并證明之・

什色　大枝十四元　中枝十一元
翠石色　二十元　十七元
如由郵寄另加掛號修理免費但請付郵票三角直寄總代理
星嘉坡萊佛士坊亞吉人樓二樓威宜門多有限公司

美國製造

Parker Duofold

自來水筆・　鉛筆・　台上插筆盤

（八）

萬興協記啓事

敬者本坡小坡三馬路登啟街門牌三十三號萬興公司麵包生理原係符功和等合資創辦現因司理符功和侵款潛逃業經二月四號登報將符功和之名下股份開除外尚該欠公司之款又私用公司正印擔保外債等事已經呈報當地政府存案而各債主之賬項未經清償長期償還但因資本缺乏營業方面難將停歇乘股東議決請紳商父老到店討論結果將萬興公司之傢私店底清盤計值時價折成舊賬及樹膠園等將此三項抵對內外債之外所餘者按股平均分配各股東之份照原額折得實本又添招新股合資營業改爲萬興協記前萬興公司所給之股份部仔自登報之後務要交回換給萬興協記部仔或未交回者本公司亦將各股東所得之股份登記於股東總部股份部仔而所存之萬興公司部仔作爲無效此後本公司若有來往賬項須正副司理符大鎮符功教簽名蓋印方有效力此佈

民國二十年六月八日　（㐅）

吉屋出租

蘇絲街一二三號

欲租者請爭梅耶兄弟公司接洽

一九一一年五月九日

拍賣油較樹枳廣告

啓者茲訂一九三一年六月十一日上午十一時在實龍岡律九百卅號拍賣「唐寨」油較架附有沙屋水桶一個另外一部樹枳該者須現款交易并立時將物取去此佈

拍賣人莊慶利有限公司啓

一九三一年六月六日　（四）

吊回權職

啓者伊士哥士律門牌六百十四號義成興生理原係蔡娥娘李成興李國升三人合營開創全盤會辦付托李新民君代理茲因李成興由唐返叻決自經營故對李新民君權職當行吊回前此義成興與人來往款項股東自應承認從宜佈日起卸慨其權職此後李新民君苟有與街貨來往情事概與本號無干特此通佈

李國升　成興　娥娘同啓

民國　年六月六日　【丑】

店鋪出租

茲有三樓之店鋪二間在衣箱街九號及十一號屋內之後部有宏大之棧房每間每月租銀二百元欲租者請至叻報館或以七一六四電話接洽此佈

南華參茸藥行

本號專辦各補品時價列左

外感多病・誠專無神・或疾病初痊・元氣未復・不可不服補品以圖康健如恒・然服食之良方・必求神效藥品・方克奏効・凍也本行所售各種補品・應世需求・尤荷僉衆信用・歷久不替者・乃三山標原料高麗參及參花標高麗參補膏也・

- 清糖白皮大山人參　每錢銀二十元
- 正吉林土木人參　每兩銀二百元
- 老山白泡人參節　每錢銀十五元
- 　　　　　　　　每兩銀一百五十元
- 　　　　　　　　每錢銀一元五角
- 　　　　　　　　每兩銀十五元
- 正老山高麗佛手參高麗鎮山函　每斤銀百五十元　每兩銀十元
- 正老山原料高麗參天字十五支　每斤銀百零五元　每兩銀七元
- 正老山原料高麗參天字二十支　每斤銀九十元　每兩銀六元
- 正老山原料高麗參天字三十支　每斤銀六十七元五角　每兩銀四元五角
- 正老山精製高麗參精古格冷庄　每打銀百五十四元　每盒銀十四元
- 正老山精製高麗參精十格冷庄　每打銀八十二元五角　每盒銀七元五角
- 正老山精製高麗參精五格冷庄　每打銀四十四元　每盒銀四元
- 正地道野山花旗洋參　各種俱全價格極廉
- 德國真正生殖靈男用金盒黑字女用銀盒黑字　每打三十三元　每盒三元
- 德國真正生殖靈男用藍女用青盒金字　每打二十二元　每盒二元

驅東鹿茸片　野山玉桂　北平東阿膠及中西名家神効藥品價格均廉

正老虎鞭　正海狗鞭　滑身補藥

外埠函購無論多少可交郵局寄貨取貨寄費概免

星洲大馬路「海南街角口」電話四千六百十三號　南華參茸藥行謹啓

英文地址

LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road.
SINGAPORE.

※何謂頭之價值？

頭痛能於一點鐘中與君纏擾復能於一日中奪去一切能力更能於每日予君許多其他之恐怖是則諸君必欲除之而後快惟不必需用他物但購一樽李德立氏東方香樹膠 LIT LES ORIENTAL BALM 立即可以去痛其効力如此諸君當不計其價值也此藥乃世界上有名之秘製

風行世界四十三年

各藥所均可購得

三　3.28

防腐能力足以護衛

當「微羅娜」牙膏泡沫由牙刷達於口嘴及各齒端時其防腐能力立即開始工作所有毀壞牙齒美觀之菌立時殺斃無遺謂予不信一試便不忍捨矣

維持口嘴純潔

一二九

VINOLIA TOOTH PASTE

E VTP 129-32　VINOLIA CO. LTD., LONDON ENGLAND.

炭酸 CARBONIC ACID

在新嘉坡製造

担保 貨化 質製 新純 鮮潔

裝于本公司自製之盒內

電話八一〇〇三號
THE FAR EAST OXYGEN & ACETYLENE Co., LTD.

衣華利地

永備電池・爲世界最著名之出品・經久耐用・且省費用・裝璜奪目可愛・

諸君請認明永備之記號・便不致悞・各高等商店均有出售・

Factory Representatives:-
MULLER & PHIPPS (MALAYA), LTD.
Union Building, Collyer Quay, Singapore.

久咳丸　哮喘丸　防偽

有事咳嗽痰之藪者防患保持之功效聽昭著發潮積聚凡患久咳者宜速購服以免傷肺咸殞也

此丸專治哮喘氣促日夜口吳肺管傳伏喘蓄之時喉中有聲痰白而黏難以安睡寢食俱廢一服此丸立刻喘止痰消

每瓶包內必有贈品券付回可換美人畫無券是偽貨切要認

總代理石叻大馬路食壹商店

治咳專門醫師唐拾義發明

世界各埠均有經理

上海 廣州 香港 父子大藥廠發行

閒暇

新與舊

沛然

無論何人，無從做一件什麼事，起首總是興頭高高的；但，慕情積漸地做得久了，興頭也就會慢慢地冷淡下來；再等久一些呢，也許就會感覺着不高興做了。這似乎可以說是人們的矛盾的通性。所謂喜新厭舊，也就是這個意思。

新，有誰不喜歡？衫褲要新，屋宇要新，菜飯要新，即老婆又何嘗不要新。穿起一身新衫褲，行起路來，一定比穿着舊衫爛褲英勇百倍。住一間屋子，總要新新住下，便覺得它有許多比舊時住的新奇的地方，不過住得久了，便覺得平常；再久，就覺得不舒服，有搬他一搬之必要了，雖然搬過的屋子，比原有的壞，但，新搬過去，總是比原先住的新鮮，雖然即便壞些。說食，也要換一換口味，雖非魚肉，也覺得新鮮，反之，盤盤都是吃定一樣菜，則雖然是魚是肉，也要感着沒有什麼味兒之嘆。至若老婆，新新地討了來，當然其樂也融融，久之，就許感着家花不及野花香，而且她亦精據了。這許多許多，都是喜新厭舊的成績。

喜新，我又何能外此？現在住的一間屋子，紅毛灰地盤，前面有青葱葱的草地，兩旁蒔花數十，像這樣的地方，總算得「過得去」罷？但，我住得久了，總以為它太平常，要新一新眼界，才寫意；於是挾着蚊帳，洋氈，搬到一個我所目為「新鮮」的房間，雖然這個房間比先前的壞，但總覺得其新鮮。房子裏除了一床一棹一椅之外，再見得到的，就是窗外的芭蕉；地盤，是泥不泥，沙不沙的，如果是想做官的話，地皮起碼三兩拙，都是啪蹉啪的事。這間屋子裏，「風」雖然「穿」不來，但，「雨」却一定會漏下來的，因為當「月明之夜」的時候，從亞答屋頂射進來的銀輝，映地作點點梅花樣哩。這屋子「舊」的程度雖是如此，但新搬了進來，總覺得它「別有天地」。

喜新我雖然喜新，但，厭舊我可不一定。因為我的要「新一新眼界」的緣故，是為了「種種方便」計才搬的。這屋子裏，要大聲就大聲一點，要早起就早起一點，要遲眠也就任由自便，全然無關大體。有這「種種方便」，我也就寧願住在這裏了，雖然這屋子比較舊些。厭舊，我豈敢？

女子稱謂之我見

石顚

關於女子之稱謂，各界已討論過多次了。本刊也曾登載過。然各人觀察不同，立論自異。今特辭借一角地，來發表我之主張。

我以為未嫁女子稱小姐為最妥當。因為女士兩字，從前是稱女之有士行者，女子既不能個個有士行，則此稱呼當不能適用於一班人，是特殊的而非一般的；且農家女子而呼她女士，她將瞠目而視，當你在說囈語呢。姑娘之稱謂，有的地方視為罵人口吻。密斯又有洋化之嫌。只有小姐兩字，習聞於貴族階級，也習聞於學校中，亦習聞於農間。所以惟小姐可以通行全國而無阻，這是一般的，而非特殊的，是未嫁女子最適當的稱謂。

已嫁女子我主張稱夫人。查夫人兩字，雖然是古時諸侯之妻之稱，但自漢魏以來，非列侯之妻亦例尊之曰夫人。觀此則夫人之稱，凡已嫁者都可稱之。因為「非列侯之妾」五字，富家婦在內，樵子之妻漁父之婦也都在內。現在世俗稱較高地位之婦人曰夫人，而不稱樵子之妻漁父之婦曰夫人，這是錯誤的，有階級思想的。再考夫者，扶也，扶者，助也，夫人者，扶助其夫營共同生活者也。地位較高之婦，雖扶助其夫，樵子漁父之妻，亦扶助其夫，同是扶助其夫之人，那得不能一律稱夫人呢？更進一步說，現在地位較高之婦，反多不能扶助其夫，做其夫之寄生虫。而田家之婦，多能與其夫同耕同作，工廠之婦，從進嫁娶後，都能自食其力，助其夫成家立業，或有在家撫男養女，主持家政，使得其夫沒有內顧之憂。還許多人真正能扶助其夫，所以更應當稱為夫人。

我的意見盡於此矣，讀者諸君，以為何如？

國民會議的特點

記者

此次國民會議的特點，計有三種。

「一」少辯論

試觀各國的議會及國民會議，開議時各黨各派，對於議題的爭辯，何等激昂，何等痛快。而此次國議，獨有一二代表抬案而言者，並說激辯論二過來之氣也，殆亦中國人「溫柔敦厚」致之？

「二」多鼓掌

鼓掌在會議中，效力甚大，所以表示贊同之意，然行之必須得當，方有意義。此次會中，依個人所見，各代表，不論報告也好，討論也好，提議也好，甚至走一步路也好，都大拍其掌，掌音雷動，我們旁聽者，祇聽得掌聲而不聞發言之聲了！

「三」齊起立

依大會主席團規定，表決時為免糾紛計，各代表必須起立以表贊成反對，我留心每次主席發布起立，都適於一致行動，全場蔚然一聲，極有坐者，所以一案付之表決，以少數人否決者極之，這也是會個特點。

矛盾下的中國

任任

著着革履，襯着西裝褲，明明是一位西裝朋友；可是上身會穿着馬褂，戴着紅結小帽。圍着皮圍巾，披着厚大衣，明明是一位很怕冷的姑娘；可是下面會穿着薄薄的絲襪，或竟赤着雙腿。不中不西，是冷是熱？一個人的上下身，竟會這樣矛盾着！

不特爲也；臭氣四溢，不可向邇，明明是大衆洩小便的地方；却牆上是有石灰塗着「此處不准小便，如有故違，立即逮捕，決不寬恕。」香烟繚繞，佛座莊嚴，明明是一個腐化迷信的神廟；却偏偏要在山門口掛着「實行三民主義，促進五權憲法。」的楹聯。講台上的教師對學生說，要怎樣的敦品修行，勵學篤志；但是在半夜裏，偏偏在烏烟瘴氣的窰子裡會找得到他。宣誓就職的小官僚，就怎麼的廉潔勵精圖治，廉潔自矢；但是遇到可能時，也祇得開一只眼，閉一只眼，向便宜之路走去。不會喝酒吧？偏偏會喝得酩酊大醉。不會玩牌吧？偏偏會呼盧喝雉。

不特此也：遠出鉅萬的賭客，偏是錙銖必較。一錢如命的鄙吝人，偏會將慷慨解囊。不懂文字的偏喜歡咬文嚼字。不善寫字的，偏喜歡做幾首歪詩。五言七律不來，風呀月呀，也要湊他幾首。

這是什麼？是故意的嗎？是無意的嗎？是習慣的嗎？是偶然嗎？是風尚嗎？是矯情的做作嗎？

矛盾，矛盾。一切都是矛盾！是矛盾的生活，是矛盾的世界，是矛盾的：：：我們祇要留心觀察一下，自己會覺得好笑起來。一切的一切，多少總是逃不了矛盾的掌握以外。

好在乎茲事體小，無傷大雅，我們就讓他這樣矛盾過去吧！

預測將來之女權

哈哈

「風欲起而石燕飛」，「天將雨而商羊舞」。每事必有其先兆，固可以預測而知者。現歐西各國，不少預料大家，其預測之術，乃根據可靠的理由，而參以科學思想者，非如我國「讀襟書」之流，掛一檔口在街頭巷尾，者是相之術以算糊口者所可同日語也。雖然，星相之術，在我國古之著名者孔孟，固曾名重一時，惜其術至今失傳，乃爲不學無術者所假借，但能蒐其愚人之技倆耳。

「哈哈」爲此，乃召集同志，共同研究，蒐揚此預測術。茲先擬就「將來之女權」一則，以爲倡。至靈驗與否，惟有拭目以俟之。

「預測」：廿一世紀爲女權高於男權之時代，亟此時代之男子，完全操諸女子纖掌中，俯伏於女子裙下，稱不使不叛之臣。

「理由」：二十世紀之前，乃男權最盛之時代。當是時，男性之視女性，儘直視爲玩具耳。以豢畜豢養之，有三步不出閨門又設「禮教」以束縛之，不許有越軌行動。最「辣」之「禮教」：厥爲三從與四德。其餘種種「禮教」只利於男不利於女者，不可勝數。女性處此慘酷淫威之下，亦無可如何。然而諺有之曰：「天道好還」，又曰「物極必反」，故一至二十世紀之近世，女性遂有相當覺悟，起而打倒一切舊禮教，與男性爭平權。舉凡官也，工也，商也等位置，且有取而代之之勢。是則「天道好還」之說，已少露其端矣。

準是以測之，更根據「因果」之義以爲證，恐不出二十世紀，女性必駕乎男性之上，女權必壓倒男權。前時男性所賴以束縛之禮教，女性必轉之反束縛男性。三從因而改作「在家從母」，「出嫁從婦」，「老來從女」；四德則變爲「男德，男言，男工，男容」，以至一切一切，男性行將自作自受，被女性「照辦煮碗」以「泡製」之，可斷言者。

「附言」：此次之預測，乃從實際上及時勢潮流而定論，幸閱者勿誤認爲滑稽之言。苟以吾言爲信口開河者，吾大可再舉一例以證之。譬有一雙少年男女，同遊公司。女示意命之購何物，男子雖不諳諸運達，大發從聲，雖其價奇昂，亦不較也。既購得之後，必小心翼翼代爲攜帶；行至有陽光處，又急撑傘以蓋她。是倦手疲，莫敢或辭。論者謂之，今日女權，僅當萌芽之候耳。在萌芽之候，能驅男性，使男性言聽計從，任勞任怨：若至女權發達，其利害何止千百倍於現在者？但世事瞬息萬變，難保女性不自今日始，自甘墮落，放棄一切，致復淪爲男性之玩具。若然，又當別論矣。

椰林閒話

流螢

十八

六月七日下午，在阿成不拉戲院看了「撒但婦人」，心裏有重大的感動！自己的文章，別人的老婆，男子的心情，就在那幕劇裏表現出來了。撒但自己的老婆，專向外面發展，有沒有想到家裏的老婆正是需要你的「愛」的一個呢？我不是外國人，不敢說外國人，但，中國的男子，關於這類的太多了！一國的元首，也情新棄舊！

十九

一位潮州朋友，希望中國有一個皇帝來統治。我也這樣希望；假如這個皇帝能不剝削，壓迫和殘殺人民太利害，并且不爲賣國的勾當。

二十

「富貴不歸故鄉，如衣錦夜行。」楚霸王終究是楚霸王。從兩部看到中部，我發見了項王的高徒，但「虞兮虞兮奈若何？」却還沒發見。

黃細荀與張輝瓚

北江人

月前因勦共不力而爲共匪所殺斃之蔣軍師長張輝瓚，於數年前曾督師圍剿北江著匪黃細荀，數月而不下，損失部隊，且以千數百計。張之不能戰，蓋已不自今始！因是，吾且略述黃細荀之爲人，與張剿黃時之情況。黃細荀，爲北江著匪之一。與劉綱荀，謝觀象，李富，鼎足而四。所謂大北江之四大天王是也！黃本爲清代秀才，窮而無以爲活，乃落草。初與張細荀合夥於英德，後忽因事相仇，黃乃率夥六百餘，走乳源，自樹一幟。蔣且出粵路車站之烏石，與張劃粵路爲站爲界。張夥不能上至烏石，黃夥不能下至英德；否則卽使於車上相遇，立槍斃之。屍陳於車廂中，鐵路辦事人與路警均不敢過問，其兇悍有如此！黃骨瘦如柴，面如菜色，不類劇盜。民十三年，滇軍第四師長朱世貴駐於北江，以北江多小路，匪來去自如，剿之不易；然事不容其仍爲盜於所部駐防區內。乃遣人撫之，任爲事畢以一支隊長，續駐防於烏石，黃乃不復爲盜，改名黃飛鵬。雖然一軍官，編制一役，朱世貴首操反福之旗，改隸朱培德麾下。隨軍北伐，北江防地，改由湘軍接收。駐防長官爲旅長龔岳，張輝瓚，欲誘黃細荀。俄而謀繳其械，爲黃所知。據烏石以叛，衆仍六百。烏石多紙，盡搜羅以水濕之，沿鐵路爲障，並據當押碉樓小山，以爲開槍射擊。湘軍圍攻者三千餘衆，張輝瓚親督至指揮，圍攻三月而不下，湘軍傷亡達千數百人。粵路交通爲之梗塞。黃細荀以久戰非計，於是以化光爆竹，燃置當押中，從容率衆從小路遁走乳源。湘軍以爆聲突猛烈，不敢入，俄而爆竹聲歇，湘軍亦以爲計，不敢入。迨曼日而後繳稍稍遲，至則匪巳不知去向矣。張輝瓚忿而焚燒商店民居以洩憤，可憐烏石，乃成焦土！誠茲鎮之浩劫也！迄於今，張輝瓚雖擢升師長，不料其不善戰，乃爲昔無少異，且竟喪身於共匪之手也。

胡樸安之詩人懷抱

馬協衷

江蘇民政廳廳長胡韞玉氏，字樸安，原籍安徽涇縣。胡氏弱冠時，卽粥耕自給，怡然無怨。繼以故鄉萑苻伽毛，乃寄寓滬上，垂念餘年。都市生涯，非所願也。氏精國學，歷任各大學教授，及鐵路課務事宜，從公從學，未稍倦怠。客春，蘇省府主席葉楚傖氏，一再邀請出掌蘇政，胡氏固辭未果。履任後，清廉自矢，此「第一功名不愛錢」之名譽，所由來也。胡氏酷嗜杯中物，夙有一石不醉之高風。自長蘇政以來，政務積勞，偶攖腸胃之疾，時乘時發，近與杜康絕緣久矣。胡氏衙署東偏一角，築有茅屋數椽，公餘輒宴息於中，詩文自娛。近有詩四律，仿用劉江介成等韻，嫉邪憤世，幽怨如白鶴之韻容。詩人懷抱，誠微妙異常也—原詩附錄如次：分得衡齋三兩間，詩書伴我未為慳，大江南北常如此，白日東西幾往返？一院有花聊自遣，四方多難總相關。金焦北固三山在，何用壽錢別買山？自愧無才理大邦，憂心耿耿未能降！崎嶇路轉羊腸曲，慘澹天空雁影雙。入世已嗟書誤我，消愁徒負酒盈缸。美人千里昔虛絕，渺渺春波采綠茫。遙憐故鄉好安巢，禾黍萋其一徑茅；覺食鳥來空啄巢，種瓜人去巳無匏。消遙泛宅拼勞卜，算籌厭官只自嘲。昨夜春風透窗戶，東園梅蕊吐新苞。藤生何事業長機，辜負新民觀囊衫。幸託友朋聊自慰，偶逢詩酒口難緘。枕戈多疾病思田里，別有幽憂付盆嗣。世味苦辛嘗已徧，始知淡泊勝於鹹！

客氣

任任

一個人最難得的是客氣，所謂一團和氣，無往而不受人歡迎。昔人有云和氣不折本，實在是一句千古不易的至理名言。在電車裏，祇要說一聲「對不起」，擁擠的乘客們，自然不能不把身子躲緊一些，使你可以很從容地得着一個進退的地位。在講台上，祇要能夠笑臉對人，客客氣氣，一般有心和你吹毛求疵的學生們，自然也不好意思，一時和你下攻擊令。

祇要能夠客氣，便永遠不會鬧架。已經在鬧架的，祇要其中的一個，再能夠退一步，就是少許客氣一些，便也可以風平浪靜，相安無事。我們因衝突而得到的痛苦，不論在精神上，肉體上，都是不客氣之所賜予！

中國素稱是禮讓之國，但是現在事實上的證明，却是適得其反。不論什何處何時，我覺得不客氣的朋友，總歸是比客氣的多。商店櫃檯上的夥友，多數總是怒容滿面，個理弗理。在小菜場內的一件小小交易，往往也非要弄到彩因為惡，口出惡言不可。甚至討價包車，似乎也非得把臉孔扳起，才能得到一個適當的價錢。

其實客氣不客氣，雖然有的是天賦的性情，實在一半還是在乎自己的習慣和訓練。大概，照普通說，訓練過的人，總是比未經訓練的人和平些。有智識的人，總是比無智識的人客氣些，所以彼此相向，怒目而視的，多半是未曾受過教育的人。

雖然，客氣固是要緊，然而一方面，也須權衡事實之大小輕重何若？如其一味的客氣，人家也就要以爲你膽怯無用，容易欺侮。例如最近某國在東三省我們中國的國土內，居然增設炮位，假有不客氣的舉動。我們倒也不便漠然無睹，永遠這樣地和他客客氣氣！

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國[illegible]

看叻報能詳知當地商[illegible]

叻報
LAT PAU PRESS, LTD
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

名號　街　門牌　樓　自　起　蓋章

如承各界定閱本報請將此票剪下填明連同報費[illegible]

本報報費定例（零售每份八占　每月一元五角　全年十八元）外埠另加郵費（英屬每[illegible]五角　外屬每月一元）

本報電話七一六[illegible]號

國內要聞 三

新國民政府宣言

對政治軍事財政有三種保證

（廣州訊）廣州新成立之國民政府：發出宣言云：五月廿七日：中國國民黨中央執監委員非常會議：議決中華民國國民政府組織大綱：並舉定國民政府委員：于本月廿八日：登譴就職：當此國民革命積進行之際：國民政府深自覺其責任之重大：誓當竭其能力：以期無負黨的付托：而慰國民之望：溯自十四年七月一日：國民政府成立于廣州：十五六年間：依於國民革命之進展：由廣州移至武漢：再移於南京：至十七年間：全國統一：訓政開始：舉國屬望：以爲從事軍政結束：憲政亦有可循之楷梯矣：不圖蔣中正籍綱政之名：行個人獨裁之實：以致海內騷然：重勞討伐：國民政府乃復於廣州宣告成立：竊維蔣中正之所以致亂無他：私而已矣：國民政府今日以後：撥亂反正之道無他：公而已矣：以政治論：南京之國民政府：固有委員會：且已成立五院：自蔣中正挾其私心：濟以暴力：遂致府政委員：在會議席上發言表決：皆受壓迫：不能自由：會而不議：議而不決：決而不行：乃成爲不可治之現象：而且一切政務：悉付秘密：則監察院遂成贅疣：一切官吏：悉用私人：則考試院亦同虛品：最近立法院長胡漢民：堅持正義：不利於蔣中正個人獨裁：遂以盜賊手段：橫加拘禁：夫國家安寧之得以維持者：一曰守法：二曰立信：毀法棄信：何以爲國：此私心中於政治之害也：以軍事論：使國民與武力結合：使武力爲國民的武力：乃本黨總理孫先生以黨治軍之精旨：十五年間：舉師北伐：所向無前：實此精神爲之推動：自蔣中正挾其私心：濟以暴力：對於爲國民革命披堅執銳：備嘗勞苦之將士：徒以疑爲異己：遂百計摧殘：伸恐不盡：十八年來：國民革命軍人之血：遂蒙溉於西江長江黃河三大流域：言之可爲：此私心中於軍事之害也：以財政論：廉潔政治：爲民主政治之基本：財政公開：爲近代國家之構成要素：自蔣中正挾其私心：濟以暴力：數年以來：全國收入支出：漫無報銷：無論黨部會議：政府會議：所提預算：曾不過毛舉一二百元之細款：以資掩塞：而蔣中正以手令：卽可向財政部支款：每次二三百萬元：或四五百萬元：雖名之曰特別費：猶爲若此：實天下萬國所未聞：且此所謂特別費者：無非投之於政治軍事之黑暗用途：其結果以從直賄賂之作用：收拢叛離之結果：釀成內戰：促全國之糜爛：旣榨取人民無量數之血汗：還卽以之殘害人民無量數之生命：此私心中對於財政之害也：其他批政：不可勝數：舉此三端：可概其餘：全國人民：身受其害：此量包辦式之國民會議：一紙公文之約法：所能掩飾者：本黨總理孫先生所以訓迪同志者曰：天下爲公：而蔣中正則私天下於其一人：其爲叛徒賊子：亦固其所：國民政府自今日始：舉事當反蔣中正之私：而向於總理之公：其於政治：不但於民主集權制之精神：守之維謹：尤當尊重輿論：務受其言：其於軍事：對於國民革命軍人：信賞必罰：甘苦勞逸：務得其均：畛域之私：在所必絕：其於財政：一絲一粟：取之於人民：必爲人民用得其當：收入支出：一切公開：淸定之監察：審計機關：固得行其職權：人民亦得施以監督：尤當以廉潔率下：痛除貪污之習者：凡此三者：卑無高論：然運以精心：持以毅力：務其所行：能踐此言：庶幾個人獨裁之瑕穢：得以蕩滌：民主政治之基礎：得以植立：本黨之主義及政策：始有實行之望：國利民福：始有可期：敢掬悉誠：惟共鑒之：

四九師對

龍溪黨政軍聯會提案

疏濬溝渠並添設崗位街燈

取締路旁擺賣雜物

「國衛社」龍溪黨政軍：定於廿一日下午二時開聯席會議：經紀前報　玆探錄內九師司令部提案三項如次：

△其一　疏通溝渠以重衛生案：（理由）查本城各處溝渠：旣久未疏濬：而居民不知公共衛生：時將垃圾及什物：傾擲其內：納垢藏污：致皆閉塞：此種污穢：足爲各種時疫之媒介：若不妥爲辦法：消弭未然：爲害實非淺鮮：：（辦法）應由龍溪縣政府及漳碼公安局會同派員督勒本城溝渠：分頭僱工：限期疏濬：務使溝水與河流：得以暢通無阻：一面出示曉諭居民：應遵守公共衛生：違者卽以警論：是否有當仍候公決：

△其二　取締各馬路人行路擺賣什物案：（議案）查本城各馬路與兩旁人行路：均甚狹隘：而通行市上之汽車：又日見其多：設兩旁廊：深恐發生危險：而兩旁人行路　其任由各店及小販陳列什物：販賣食品：旣礙觀瞻：對於行人往來殊多障礙：應由漳碼公安局：嚴加取締：以利交通：當否仍候公決：

△其三　添設崗位街燈案：（議案）本城人口稠密：旅客衆多：自不免有研究匪徒：潛來匿跡況値動匪期間：後方治安：頗宜特別注意：惟查　街巷或有街燈未設：或有崗位欠缺：應由龍溪縣政府責成市民添點街燈：漳碼及安局多設崗位：以維公安　當否仍候公決：

戴恢垣部叛變經過

△不服調遣一再叛變

△總部嚴令繳械解究

（長沙通訊）湘西動匪指揮戴恢垣：因乃鄉[illegible]：總部念其勛勞：遂以恢垣統率所部：任爲湘西動匪指揮：旋改爲獨立第十旅旅長：本年三月：奉令將所部分別編併：戴恢垣觸充總司令命令：該部遂有

△第一次叛變　之事實發生：戴本人率特務營由常德向桃源沅陵方面竄去：所部何英團：奉令調省：中途又發生叛變：由營長滕代榮率領竄桃源溆浦安化等縣邊境：各方軍團斷絕縣達到聚爛目的：四路軍總部以兩事一嶺赤匪甚熾：湘西防務吃緊：誠恐叛部滋蔓：故委總部行營參議胡鐸春爲十六師教導團團長：前往桃源宣撫叛部：仍委滕代榮戴恢垣爲營長：往還接洽：大致就緒：滕戴兩營部隊　亦已開赴桃源點驗：並開發餉款六千餘元：不料叛部騙得款項後：又於四月十四日又在桃水發生

△第二次叛變　滕戴兩營由觀音寺宜叉柳林麻衣伏（水旁）一帶：復分向沅水右岸圖竄溆浦：從此湘西民衆：又多一層痛苦矣：叛部滋擾勤衆：軍圍四面圍擊：轉眼一月有餘：安淑桃源各縣邊境：略受蹂躪：胡鐸春宜撫之事：遂宣告完全失敗：胡巳辭職回省：十六師教導團名義：亦巳取消：現叛部野心未死：範圍日益擴大：一面勾結發晉叛部：一面又與洪本丹（木旁）部之楊元清團聯絡楊團巳在安化之東坪叛變：有槍六七百枝：關係

△受戴之運動　故四路軍總部呈報司令部於十一日電令令辦戴恢垣：總路嚴訊戴恢垣貪敗嫉叛變：並飭稱奉本總司令命令：仍飭原職等語：其目無法紀：實達極點：戴恢垣着卽免去參議職務：並嚴行查辦云云：總司令部並於十三日通電緝拿戴恢垣：略謂戴部明令改編：乃竟敢於銷令之日：嗾使田寶生滕代榮等率部叛變：復竄擾東屯：僞奉令復回原職進駐辰溆一帶：殊爲目無法紀：罪無可逭：著嚴行緝拿：務獲解究云云：現

△四路軍總部　巳電令十九師羅副師長樹甲統籌勦辦：並電黔軍王家烈部及各縣團隊分途堵截：務期一鼓盪淸：最近叛部仍徘徊於馬路叉柳林溪界亭等處：給養無着：四出勒捐：各般實居民：紛紛遷避：界亭市面：貼有戴布告：仍用湘西剿匪指揮名義　安化東坪之楊元清團　與桃源境內何吳團之滕戴兩營叛部聯成一氣：兩部兵力：共計萬餘人之多：有會集東坪之勢：現東坪秩序巳亂：茶商均紛紛　山：安化縣長透電告警：請派大軍堵截此項叛部云：

※　※　※

新「吉列素」中之日光生機素

日光生機素。乃世上小兒唯一食品之重要原質。卽新出「日光吉列素」所包含者也。小兒用此吉列素養育者。皆安睡易大。身壯骨堅。免除一切軟骨病。諸君請試之。

如將此告白交與經理人可以免費領得有益之小書

SUNSHINE Glaxo

Wholesale Agents:— THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD. Singapore Ipoh and Penang.

(圖)　總代理英暹有限公司　星架坡　怡保　庇能

A.P.B.4

節儉築就之堅城

深得羣衆信用之確證

現訂立保單總數達二千八百萬張—足見

保魯典素保險有限公司組織之完善誠深得社會人士之信用

例如向保魯典素投購養老保險者可得最優等之投資利益並可以低度費用保終身人壽請卽日函索本公司保證三巴仙花紅之保單辦法可得享供滿後每年之入息

保魯典素保險有限公司

馬來亞支行有利銀行洋樓十七八號分局司理威廉氏

代理人—本公司辦事所內　陳添記

各大埠均有委任代理

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

馬士達廣告公司

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敝公司之設係完全保水火險幷摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事部

正主席　王順池
副主席　黃兆畦

董事　佘應琳　殷雪村　李深端　麥高里亞夫　佘應忠

總司理　LG贊臣
監務員　FW好爾

筵前低向檀郎語　清快何如水一甌

王介石夫婦，在其友歡宴席上，飛觴醉月，逸興遄飛，輒忘數日來因食熱滯之物過多，腸胃已大感不舒適之病態．其妻見狀頗窘，私牽介石衣裾低語曰：大便已數日不通，再服如許炙熱食物，不久必病，現在不宜再食，歸後應即服虎標永安堂之清快水，以通腸胃，而免發病．介石聞語驚覺，即辭主人歸，服虎標清快水焉．

國內要聞　二

張繼帶來粵之和平條件說

海軍同樂會中會議條件時之嚴重情形

……蔣提四項和平條件……最重要者爲讓出政權……粵各要人已贊張恢復蔣氏……惟有一說則謂和平無望張即行返京……

（廣州訊）中央執行委員張繼：奉蔣命來粵調停大局：張氏即攜帶吳鐵城等親筆函件：於廿三日：在滬乘法國史芬士郵船南下：經於昨廿六日抵港：即午四時十分：乘特別快車：偕同赴港迎接之陸匡文鄧江兩員來省：於是晚六時三十分抵步：各要人之到站歡迎者：則有陳濟棠：孫科：鄒魯：鄧澤如：古應芬等十餘人：張氏下車後：即與各要人同乘汽車：赴退思園歡宴：至九時許：旋偕赴長堤海軍同樂會：參加國府會議：昨據某要人傳出消息：謂張繼是晚在會議席上：曾將蔣氏調停條件提出磋商：查其條件內容：甚爲重要：當會議時：甚爲秘密：所有長堤海軍部門前一帶：完全斷絕交通：不許行人車輛通過：聞其所提條件：（一）蔣介石自願將國府主席及總司令兩職辭退：實行將政權交出：由各中央執監委員將國府改組：（二）將來改組國府：不設主席：而改設常務委員：（三）所有全國軍隊：一律縮編：不得因改組而歧視待遇：以及因派別而排斥（四）國府常務員：須召集執監委員大會以正式手續選舉產生：以上各條：經汪孫各要人：逐項討論：均認第三四兩項：是蔣氏爲籌來再圖出山之準備：故一致議決：如蔣確有誠意：祇求蔣氏下野：便可解決：其他問題：自有各委員會議磋商：可無須蔣氏提出：當席答復張氏：請其復電蔣介石云：

又一訊云：粵省自揭豬（下從木）討蔣後：中央執監各委員：雲集廣州：蔣介石爲調停時局起見：特派中央委員張繼來省：以期和平解決：查張氏已于廿六晨：偕同秘書二人：由滬抵港：隨于是日：偕同古應芬派往歡迎之代表陸匡文：乘廣九尾次快車來省：至下午六時許抵步：隨赴倉邊路古宅：與古應芬氏會晤：昨廿七晨：復赴總部：晤會陳總指揮．及中央各執監委員商洽：張氏現知和平解決一事：業已無望：特于日內即行返京復命云：

津商會堅拒產銷稅

各業一律停止起運貨物
特署對糖類設專局徵收

（天津廿一日通訊）河北省特種產物品產銷稅：財政特派員公署：業定自今日（廿一）開始徵收：津市各關係商業：因際時機壓迫：昨二十日：特由市商會召集各業緊急會議：出席代表二十餘人：由王文典主席：先報告開會宗義：謂產銷稅將於明日（廿一日）實行徵收：關係各業頗鉅：諸君作如何應付：請詳爲討論云：後經討議：全體咸以年來市面衰落：商業凋敝：各業均係勉強維持：倘再增加負擔：實不啻坐受摧殘：且產銷稅又係獨行於河北省：影響之大：將更不知伊於胡底：當即決定：即日由雜貨糖業：油漆顏料：糖菓：皮貨．磁商．洋紙．竹木：紗廠：營業：三津磨房：織染業：繩麻業等十八業商：赴河北省銀行面懇特派員荊有岩：轉陳中央　暫緩開徵：並推定陳雄伯：居振初：鮑祝三：高殿卿：趙漢卿：皮煥臣：梁甕臣：岳景五：王玉林：李潤田：等十八人：於今（二十一）晨十時：齊集商會．赴市黨部請願：在未得要領以前：各業一律停止起運貨物：俾產銷稅無從徵收：今日下午四時：並舉行聯席會議：討論最後應付方策：

河北省特種貨品產銷稅：既決定實行開徵：其所有已經中央明令停辦之特種產消費稅：則一律自昨（二十）日下午八時：宣布停徵：津市爲產銷稅第二稅區：原定設區稅局二：稽徵所三　：稽徵分所則數目未定：將來視地域之重輕：再爲決定：惟津市預定中之二區稅局：恐有供不應求之勢：業經荊有岩核定：以津市出入境糖類貨品特多：故決定另設一局：單獨徵收糖類產銷稅：其餘皮毛：山貨：藥品：棉蔴：豆子（米旁）：木植及其製品：紙：藥材：茶：洋品：織物：磁陶：油漆：膠蠟等貨：由其餘二局並各稽徵所徵收：各種貨品納稅滿十元時：即須赴區局繳納：其人民自用之零星貨品：雖係免稅：但出入境貨稅徵收額在二角以上者：即須照章繳納：較之銷費稅：其寬緊有過之無不及：所有河北省各統稅查驗所：因產銷稅稅局組織章程：以尊（手旁）節經費：未有查驗所之規定：故一律奉令協助義務代負稽查點驗之責：產銷稅區局一設大紅橋：即以前第四統稅局原址爲局址：一設東車站：即欵特三區三經路五號前棉花乾菓稅局辦公處址：至糖類產銷稅局：則仍設原處：又津市各水陸衝要處所：亦經特派員公署核定設立稽徵所若干：以便嚴密徵收：

八路軍擴充爲第四方面軍

全軍十八師九十團五十四特種營
與第一方面軍準備會師南昌

（廣州專訊）國民黨中央執監委員會：昨日在省府召開非常會議：決定今日成立國民政府：實行出兵討伐蔣介石：各情已誌前報：但關於反蔣軍之編配問題：言人人殊：茲據八路總部參謀處消息：謂對于此項問題：曾經反蔣各要人迭開會議：討論結果：已決定國府之下：設立軍事委員會：軍委會之下直轄方面軍：查各方面軍：除一二三各方面軍仍照任李宗仁：閻錫山：馮玉祥爲總司令：八路軍：則改編爲第四方面軍：以陳濟棠爲該方面軍總司令：至於八路軍改方面軍編配辦法：陳氏於昨二十六日午：在總部召開部務會議：詳細討論：昨已確定一切編制：昨晨陳氏：已將決議之編配表：發下參謀處：飭令參即通令各軍師長：尅日進行改編：茲將八路軍擴充方面軍內部之編制表：探錄如下：

第四方面軍直轄五軍：第一軍長余漢謀：第二軍長香翰屏：第三軍長李揚敬：第四軍長（未定）：第五軍長（未定）：查關四五軍：將由蔣光鼐蔡廷楷分任　但須俟軍事開展至相當時期：然後發表：每軍直轄三師：查第一軍第一師長李振球：第二師長葉肇：第三師長（未定）：第二軍第一師長張枚新：第二師長張達：第三師長（未定）：第四五兩軍之師長：亦因未至出發表時間：暫守秘密：聞第一二三軍：所缺之三師長：將委杜益謙：陳章甫：繆培南分任：此外另有三獨立師：直轄總司令部：查第一獨立師長黃任寰．第二獨立師長張瑞貴：第三獨立師楊鼎中：每師之下：不設旅制：一師轄步兵團三團：補充團兩團：及工兵營：砲兵營：特務營：輜重大隊：特務營之下：計有機關槍連：迫擊砲連：特務隊通訊排：輜重大隊之下：設一二三四中隊：統計全軍共十八師：九十團：及特種營五十四營：全部兵力約在十萬以上云：聞兩粵出師之途徑：湘省已表同情：但不成問題：將來第一方面軍到衡州後：當改循醴陵而入贛：第四方面軍由南雄出：以蔣蔡兩部任前鋒：與第一方面軍會師南昌：外傳第一方面軍來粵協防：純係蔣方挑撥作用：完全不確：並云空軍方面亦已積極準備動員：空軍司令黃光銳已奉命將所部飛機三隊妥爲支配：飛機第一隊隊長胡錦雅．率隊出發湖贛：擔任東江一帶防務：聞第二隊鄧粵銘：則負責北江：隨軍北上：聞鄧隊飛機日間即飛航韶關：至第三隊陳友勝部：則留省眾衛云云：據總部消息：籌備局已定于六月一日舉行就職及誓師典禮云：

新加坡善後會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來于茲數人皆適宜之職業及予以扶掖鼓勵之輔有異且成績凡出獄犯人欲覓職業者除公共休息日之每星期二及星期四日下午三時半至四時半請親臨天福宮辦事所與本會元帥洽可也特此布告注意

吸

香醇優異之……

杜麗姬香煙

可獲取

珍貴贈品

用最純淨超卓之烟葉製造。吸之令人愛不釋手。且有精緻珍貴贈品如絲襪手袋。金手鏢等物送贈。只須將罐內憑券貯存掉換。辦法詳載贈品說明書內。函索即寄。閱者注意。

軒利華有限公司

總經理

星嘉坡　檳城

吉隆坡　怡保

△市況一覽表▽

金融類

△各國

倫敦	每元值	二司令三便士十六分之十一
紐約	一百元值	五十六元十六分之十三
巴黎	一百元值	一千四百三十法郎
上海司令		一司令二便士
香港司令		十一便士八分之一
銀條價現		十二便士十六分之五
雪梨埠	每元值	二司令十便士八七五
新金山	每元值	二司令十[illegible]便士八七五
德國	一百元值	二百三十四馬克半
小呂宋	一百元值	一百十二元二五
安南	一百元貼出	三十元八分之五
暹羅	百銖值	七十八元
日本	一百元值	一百十三元

△中國

香港掛牌	一百元銀行貼出	五十七元
汕州掛牌	一百元銀行貼出	六十元半
廈門掛牌	一百元銀行貼出	六十元半
上海掛牌	一百元值	一百八十九兩
福州和豐兌盤	一百元貼出	六十一元半
廈門和豐兌盤	一百元貼出	六十二元
香港和豐兌盤	一百元貼出	五十八元三七五
上海和豐兌盤	一百元貼出	一百九十二兩半
汕頭和豐銀行兌盤	一百元貼出	六十二元

△南洋

檳城	一百元貼入	二角五占半
印度掛牌	一百元值	一百五十四盾
加拶吉打掛牌	一百元值	一百五十四盾
仰光掛牌	一百元值	一百五十四盾
馬尼拉掛牌	一百元值	一百五十四盾七五
高浪需掛牌	一百元值	一百五十四盾七五

△爪哇

加勝巴掛牌	一百元值	一百三十九盾半
泗水掛牌	一百元值	一百三十九盾半
三巴壠掛牌	一百元值	一百三十八盾八七五

英國男裝金錢半鎊	四元三角五占
英國女花金錢半鎊	五元零九占
英國男裝金錢一鎊	八元七角
英國二鎊金錢每個	十七元三角七五
英國一鎊金錢每個	八元八角三占
英國四鎊金錢每個	卅五元二角七五
十足庄金葉每両吉	六十三元二五
十足庄金條每両吉	六十二元七五
十足紋銀條每両吉	一元零一占

糖類 每擔

廿六號TO粗花新白糖	三元九角半
二十二號粗花新赤糖	三元八角半
廿六號什標粗花新白糖	三元九角
星嘉坡正庄冰花烏糖	三元九角半
星嘉坡冲庄冰花烏糖	三元八角半
四十四號庄幼白糖	四元五角

肉油類 每擔

廣裕陳元字二珍肉油	二十元半
廣裕陳裕字二珍肉油	二十元
裕利號生字二珍肉油	二十一元
安南祥記二庄珍肉油	十九元半
永昌安上二珍肉油	十九元七五
廣信陳信字二珍肉油	二十一元
[illegible]上二珍肉油	二十一元二五

生油類 每擔

廣行八嶼雙鉄印生油	十一元
泰生榮寺廟印香生油	十一元半
汕頭明豐丰標上生油	十三元七五
合兩豐二珍象標生油	十一元半
張周茂二珍鳳標生油	十一元半
汕頭地球標二珍生油	十一元
大光八嶼日月印生油	十元半
廣和成八嶼孔雀標生油	十一元
泗水(?)食生油	十一元
又A三角標生油	十元二五

椰油類 每擔

本坡和豐廿八庄椰油	九元二角半
又和豐十五斤庄椰油	十元二角半
又六斤半食庄香椰油	十一元七角半
檳城萬緣興廿八庄椰油	八元半

籐類 每擔

潤油籐原庄	六元二角半
色芬籐原庄	五元七五
紅目籐上庄	三元二五
目籐總庄	三元

土油類 每箱

蛤標二珍庄土油	五元五角
大標二珍庄土油	五元四角
犢標二珍庄土油	五元
魚標二珍土油	五元一角半
王帽二珍土油	五元
龍標二珍土油	五元一角半
十字標二珍土油	四元八角半

亞參類 每車

泗水軟子赤亞參上	二百五十六元
泗水軟只赤亞參中	二百四十元
泗水烏色亞參	二百一十六元
吉寧上亞參	二百元
暹羅上亞參	一百九十二元

甘文烟 每擔

巴東頂上甘文烟	四十二元
巴東錦上甘文烟	三十八元
巴東中甘文烟	三十元
巨港白甘文烟	二十四元
巨港中甘文烟	二十一元
又錦庄甘文烟	二十元
又小箱甘文烟	十八元
又粗庄甘文烟	十五元

麵粉類 每包

青鷹標麵粉	一元四角
水車標麵粉	一元三角二五
霸天錶麵粉	一元六角七五
霸匙標麵粉	一元七角
紅狗標麵粉	一元四角半
青匙標麵粉	一元五角
五鷄標麵粉	一元七角半
黃獅鳳麵粉	一元四角半
藍花標麵粉	一元五角
水桂標麵粉	一元七角七五
實入標麵粉	一元四角半

老枳類 每擔

巨港老枳粒	三元半
暹羅老上枳粒	四元二角半
巴新中上枳粒	四元
巴新庄老枳粒	四元七角半
巴城普庄枳餅	十五元
泗水老枳上	五元半
巴新枳餅九成	十二元
巴新枳餅八成	十一元
巴中淡枳粒	三元
北干八成枳餅	十元半
暹綠枳平	三元七角半
麻坡老枳半	三元二五
吉寧丹枳平	五元半

老孝類 每擔

紹庄老孝只	十二元
普通老孝只	十元半
萬亞老孝只	十二元半
一號老孝仁	二十五元
二號老孝仁	一十八元
三號老孝仁	十三元半
普通老孝花	四十元
紹庄老孝花	五十元
萬亞老孝花	六十元

粉條類 每擔

烟台二號多粉	十一元七五
黃邑一號多粉	十三元
廈門幼白米粉	九元二五

加薄棉類 每擔

士庫庄一號加薄棉	二十六元
又 冲庄一號加薄棉	二十元
又 正庄二號加薄棉	十六元
士庫冲庄二號加薄棉	十五元
H一NEW加薄棉	十六元
H一[illegible]加薄棉	十三元
E一[illegible]加薄棉舊	十元

白鹽類

金山嶼白粗鹽	每車	三十八元
金山嶼白幼鹽	每擔	一元二角
暹羅嶼白粗鹽	每車	二十九元
暹羅嶼白幼鹽	每擔	一元一角

葱蒜類 每擔

汕頭南蒜	五元半
吉寧蒜	六元七角半
汕頭白蒜	五元半
冲金山蒜頭	七元七五
巴新鮮小葱	七元半
吊炕火蒜灰	七元七五
正金山新火蒜	九元
頭層鮮大葱	三元七角半
金山大葱	三元二五

番椒干類 每擔

旺南香椒干新	十五元半
瀨里香椒干新	十二元半
三馬中大格香椒干新	十二元七五
又 巫牧中格香椒干	九元半
雪蘭仔香椒干大	五元半

樹乳類

倫敦電膠價現貨	二便士十六分之十五
紐約電膠價現貨	六占八分之一

	(買方)	(賣方)
現貨	九占一二五	九占三七五
六月	九占二五	九占半
七月	九占三七五	九占六二五
七至九月	九占半	九占七五
十至十二月	一角	一角零二五
華人一號烟	九占	九占二五
二號上烟花	八占半	九占
二號烟花	八占七五	八占七五
三號烟花	八占一二五	八占三七五
風什	七占八七五	八占一二五
樹木	七占七五	八占
〇膠	八占七五	九占

咬九類 每擔

巴城一號咬九只	三十九元
又 二號咬九只	三十五元
巴東一號咬九只	二十八元
又 二號咬九只	二十四元

羔丕類 每擔

暹羅庄羔丕	三十八元
暹羅羔丕上新	三十五元
暹羅羔丕中新	二十八元
暹羅羔丕下新	二十二元
泗水羔丕上炎種	二十三元
泗水羔丕上	十八元
泗水羔丕中	十七元
巴城上羔丕粒	十九元
巨港上羔丕粒	十五元
巨港中羔丕粒	十二元

茯粉類 每擔

雙劍標茯粉甲庄	四元二角
三魚標茯粉	三元五角
單鶴標茯粉	四元五角半
青獅大茯粉	四元四角
青塔標茯粉	三元三角

暹東烟類 每擔

巴東正四和烟絲	四十元
巴東蓬芳天烟絲	四十元
巴東協成大標烟	四十二元
暹羅大肥上烟絲	四十元
暹羅大肥中烟絲	三十八元
暹羅百五十庄上只仔烟	五十元
暹羅八百四十庄中只仔烟	五十五元

烏白蔴類 每車

泗水單亮白蔴		二百零八元
泗水雙亮烏蔴		一百八十八元
暹羅烏白蔴		一百七十二元
巨港烏白蔴		一百八十元
雙白蔴淨	每擔	七元七角半

甘蜜類 每擔

一號甘蜜食	十五元半
二號甘蜜食	十五元
三號甘蜜食	十五元
大個甘蜜餅	三十四元
小個甘蜜餅	三十二元
士庫庄甘蜜角	十元半

日落冬類 每擔

巨港日落冬	七元
萬蘭日落冬	六元七五
青仔結日落冬	六元半

土荳類

暹羅土豆	每車	一百三十六元
茂物白殼土豆	每車	一百六十元
新關粲赤土豆	每車	一百五十五元
順白売土豆	每車	一百四十四元
泗白売土豆	每車	一百四十四元
泗赤売土豆	每車	一百五十五元
汝新庄豆仁	每擔	六元二五
暹羅豆仁	每擔	五元
泗水豆仁	每擔	五元半

燕窩類 每斤

一號洞白燕選	二十三元
二號洞白燕	十七元
三號洞白燕條	十一元
巴城一號白厝燕	十五元
泗水一號白厝燕	十三元
二號白厝燕	九元
三號白厝燕條上	六元半
頂上毛燕	八十元
中上毛燕	七十二元

椰干類 每擔

一號庄椰干	三元八角半
二號錦上椰干	三元六角半
又次庄椰干	三元五角半

各色荳類

台白黃豆	每車	一百五十八元
透白黃豆	每車	一百四十二元
西城黃豆中	每車	一百四十六元
錦洲黃豆新	每車	一百四十二元
泗水新赤豆	每擔	二元七角半
牛庄紅豆	每擔	三元
新州白眉豆	每擔	四元二角半
青仁烏豆	每擔	三元二角半
特別大米綠豆新	每車	一百八十元
天津綠豆	每車	一百六十四元
泗水新大青綠豆	每車	一百二十元
暹大青綠豆	每車	一百二十元

米類 每車

陳興棧青英白米	二百一十元
振盛青珠白米	一百四十六元
又 青印白米	一百二十九元
乾利棧青匙白米	一百四十二元
元昌利青羊白米	一百三十九元
元豐利青塔白米	一百三十九元
合豐盛紅牡丹白米	一百四十元
陳興利青喜白米	一百三十七元
兩發利紅芝蘭白米	一百七十四元
錦泰盛青劍餅白米	一百八十二元
又 紅劍餅白米	一百六十四元
萬昌盛紅旗余白米	一百二十九元
泰興棧紅龍白米	一百七十二元
又 紅印白米半	九十七元
兩發利青芝蘭白米	一百九十九元
發興青印三號米	一百零二元
森興棧紅印小粒米	一百零二元
太豐成紅三桃粒米	一百一十三元
太和興青印白米半	一百零四元
合豐發紫印白米全	一百零四元
榮和陳烏印白米半	九十二元
又 烏印白米餅	五十七元

魚干類 每擔

龍牙熱江魚大尾	二十八元
又 中尾	二十二元
生江魚大尾	十二元半
熱江魚干大尾	十八元
又 中尾	十二元半
江中甘朥	八元半
江大甘朥干	十二元半
沙大王加	九元
又 中	七元七角半
榴大白戾	十一元半
又中白戾	十元半
又榴戾	十元
放鹹烏戾	八元半
廈庄小鮎	十四元半
又鮎小	十三元半
沙庄小鮎	九元
又鮎小	七元半
暹抽中巴土	七元五角
沙庄大石喀	十元
又中石喀	八元七角半
又小石喀	七元
沙庄小海蓮	七元
沙庄大烏里	八元
又中烏里	七元
江大溫魚楠肚	九元半
中溫魚帶楠肚	四元半
呀大巴井	四元
大牛南半	十三元
大背帶半	十五元半
大山海	十二元
逃大青鱗	七元半
暹大青鱗	六元半
中大薄雙	十元半
洛力三蕉魚干大	十二元半
又大中三班	十一元半
又中尾三班	十元半
沙地大巴吉利	七元半
大吊泉	十三元半
中吊泉	八元七角半
小吊泉	六元

本坡新聞 二

大同當藍啓銘被控府署正堂

與其破產案件有關

▽據謂係不將賬簿交出審查

本坡合富洛路大同當，藍啓銘。曾前因該當停閉。藍被判破產。曾在破產署研訊數次。詳情經陸續刊誌本報。諒閱者尙能記憶。茲查該氏在破產署受公開審查。關於其破產案內之啓發珠寶店之帳簿。例須檢交副受托官審查。以便進行核辦。但藍竟不能依命交出。副受托官以此種行爲。有阻礙破產署審查之進行。有控訴之可能。卽於日前據情向府署正堂控告。於昨日提審。由副受托官主控。謂所控被告之罪。事實僅一個。而有五種不同之描寫。故其罪實爲五宗。被告是日延巴特斯爾律師代表辯護。首由副受托官杜拉氏陳述稱。被告所經營之商業。至少有叁間。其一爲現在尙在營業中之爐頭雜貨店。被告佔有數股者。其次爲當店。該當店之資本。大多數係由被告借自他人者。其三則爲命名啓發之鑽石珠寶店。據被所知。亦係被告之產業。

當店作銀行

可找換支票

其中之一營業。與銀行有帳目來往。該店卽爲大同當店。該店之情形。可代人找換支票。或用支票向該店找現款。或以支票向該店付款與他人。其後當被告被判破產後。其難得獲被告各店之營業經過狀況。除非將各店在營業期中之賬簿檢查審查。方能明白。在本坡方面。各間當店依照慣例。當收受外間小民之存款。百元爲單位。以爲資本。每月付息約在七角八角或九角之間。被告亦行此例。有本坡之跳舞娼妓歌女。及是類之婦人。存款於其店。各均在百元或百元以上。有些則更多。被告利用此項存款。以爲經營上述珠寶鑽石店之用。但因該珠寶店遭重大損失。因此各婦人存放之款項亦遭損失。而破產署欲令被告提出如何使用此項款項之賬簿。查此爲審查破產人所必需之手續。然被告始終不能呈出。

▽故意舞弊　證據顯然△

依照破產署法律之規定。凡人之錢。因負債人之營業失敗而損失。則必認眞審查其事。以觀是否其實。如果該負債破產人不保留所有賬簿靜待審查爲有罪不待言。而保留賬簿。不欲呈交破產署當局審查。亦不能無罪。乃爲有舞弊之顯然證據。今原告方面有充分之證據。足以證明被告尙保留該項賬簿。惟不欲呈出。但幷非彼之責任以表明被告舞弊之用意。該項係假定者。而且其表白之責任。全負於被告身上。杜拉氏陳述至此。乃將前次在破產署審查之紀錄。摘要宣讀。幷謂彼卽以此爲控告被告之證據。被告於前次在破產署受審時。承認彼爲小坡大馬路門牌六百十二號啓發珠寶店之主人。該店本錢爲四萬元現款。營業直至一九三十年二月間。卽覺蝕本。不得不歇業。斯時負債約三萬元。爲數個債主所有。至今尙未完付。多數係向歐洲貨石商賒欠鑽石者。而彼等卽爲在破產署中表示反對折外折扣攤還之債權人。至大同當店則係於一九二三年開辦。資本爲七萬元。其中一部份爲借自他人者。再則被告在公開審查中時。曾言其當店在華民政務司署之前。爲典當百貨苦人民之銀行。彼等存放五百元或一千元不等。而被告所付出之利息。平均時候劣。每百元付一元一角。時候佳則付少一點。此種存放之款項。被告用之以經營買空賣空之企業。損失至二十萬元左右云。但後被告又否認曾經營買空賣空之企業。被告之陳述。鑑於證明啓發號之賬簿示明被遭受之損失。被告爲啓發號之唯一主人。而彼擬將該店所存餘額用以折扣攤還之用。當該店歇閉時。卽將所有賬簿移過大同當店。

購買金剛鑽　用存款人錢

當副受托官宣讀被告在破產署公開審查時之供述紀錄後。杜拉氏謂上述三間營業。其間有密切連絡之關係。而所有不幸之存款者之款項。均爲被告用以購買鑽石．及維持啓發之營業。而其失敗之原因卽基於此。但此幷未證爲其實。查倘如有債權人曾收受全數之還款（此節幷無若何指明）而該項全數之還款。應提出一部份以完償其他債權人。此舉爲件。乃破產署須負責加以徹底調查者。而被告不將賬簿交出。有阻礙調查之處。實有犯罪行爲也。

杜拉氏陳述畢。由證人貴新祖供證。據稱爲鍾坤成之股東及銀使管理員。於去年四月八日被舉爲大同當之負責接管人。陳述當彼接管該當後之步驟。係留一切所找出之賬簿。被告藍啓銘當時在該當中親見。係在該店一樓居住云。研審至此。官令展期偵訊。

✶ ✶ ✶

日本人心目中的華人（二）

描寫蔣介石在國際中的狀態

▽批評哇哇在南洋之如何善於經商

中國童軍在日考察的情形

支那！支那！爲什麽日本人有方方便便的中華二字不用。偏要用支那。我們眞不解。而東京日日新聞和大阪每日新聞的南京特派員吉岡氏還封電報。其用意更足令人糊味。蔣介石氏在中國民衆的心目中是怎樣的人物。這是另一問題。也不是非中國人所能過問的事。總之蔣氏現在旣爲中國政府的主席。則在國際友誼上無論任何國的人都應予以相當的尊敬。因爲這並非致敬於蔣氏個人。而是致敬於整個的中國。而廿日本新聞記者吉岡氏。他得到了中國政府優待。許其駐在南京探訪新聞後。對於中國政府的主席竟形容蔣氏的眼睛如鷹目一般。而東京日日新聞也刊登這種通信。用意何在。然而。東京日日新聞和大阪每日新聞這家姊妹報。却是日本銷數最多且最受人歡迎的報紙哩。

最近我買了一本去年才出版的題名「富源的南洋」的書。是曾旅居爪哇二十三年的竹井十郎。（別名天海）著的。他居留爪哇的時候。也曾做過崩遂的報館的通信員。很可怪的。就是他在這本書裏並不是專講南洋的富源的。如該書第一六九頁有說。

「經過了幾代幾十代的哇哇也好。決不會失掉支那的民族的根性。支那民族的特色。也卽是缺點。且爲他民族所蔑視所擯斥的陰險。卑劣。老猾。狡猾。無恥。愛錢等等性質。任你哇哇都是牢固地像連環般傳統着。哇哇之中雖混着不少土婦的血統。可是。如上所述的支那民族的特色却忠實地還傳着其本來的血色。從表上看來。顯著的民族性的變化似乎有許多地方可以看得出來。支那人到底還是支那人。他們的血管中流着的血之色。永久是支那人之色。其根性永遠是支那人的根性。支那民族。恐怕是絕對的永遠的不會失其固有的民族性而爲他民族所同化的民族吧。」

又同書第六七二頁有說。

「支那人善於經商。是商業的天才國民。這是世界各國人衆口一辭說的話兒。同樣的說。鴉片。賭博。豚。全是支那人的唯一最上的好東西。其中鴉片是受英國人教唆的。屬於後天的罪惡。其他三項。却是支那人先天所好的東西。只是。所謂支那人善於經商。是指巧妙的意思呢。是指狡智的意思呢。這是一大疑問。依著者（竹井氏自稱）的所見。則說支那人善於買賣是指狡智的意思。他們先天所好的賭博。這就是支那人的買賣。不正直。詐僞與譎罔。隨機的惡辣。投機與權變。奸智與狡黠。這是支那人善於經商的眞價。都是他們的資本和手段。除此以外。所謂支那人善於買賣的地方完全沒有了。但歸到親愛待人。則像支那人般的親愛的惡買賣人。却又世無其例了。畢竟呢。所謂支那人善於經商。大概是他國人不容易做的不道德。不人情。不講理。不平直等事。而他們却能從容爲之吧。他們的買賣。是投機罷了。買賣卽投機。是支那人的商業觀念哩。」

竹井十郎爲什麼要這樣說我們中國人呢。然而。在日本的新聞界中。在日本的著作家中。像吉岡氏和竹井氏一樣的人。恐怕多着哩。

打住罷。窗外雨仍朦朧。四圍仍滿布着陰鬱的空氣。

—轉載自吧城新報—

✲ ✲ ✲

奉收盤人命令

關於源吉有限公司收盤事

拍賣貨底傢私等如保險櫃。寫字桌。洋磅及磅碼。各款顏料。大小鐵鎖鋼鏈。木柱及柱墩。園林鉸剪。量酒尺。螺釘與螺枝。鉛水桶及沖涼盆。釘鎚。洋磁盆。鍋。鏈。油擔。油布。鉛線纜。生油。歐洲膠。木油。風燈。鍋燈。螺絲批。斬（金從下）。鐵石。馬釘。叉。鉗。鑲刀片。搜子針。電風扇。電燈。鄉等以上各件訂由本月十五日起開始陳列幷已訂於六月十七日上午十時在老爺宮口卅五號拍賣欲購者請注意爲此佈

一九卅一年六月十號　「甲」

摩托汽船出售

茲有摩托汽船一艘。名"Iris"。船身長卅一尺。闊六尺三寸。深三尺三寸。入水二尺。柚木柴造。造於一九二九年。四汽缸克遂尼夫亞電油引擎。速度每小時八海里。用油每小時二加侖半。交貨在吉隆港口或另行議定亦可。欲購者請至新架坡晉美利律十一號新嘉坡船務有限公司接洽此佈

民國廿年陸月十日　「甲」

劉海珊醫局

自幼得家傳醫學尤恐不精再心研究曾得受四川鄒屈醫學派之內外全科兼精珊瑚治婦科與小孩各症歸叻坐居在馬來由半島專心研究氣候四時經以在叻懸壺問世十載來所同儕信仰今特將地址刊登在報因寓之遷居未有報告也新寓之

立單包醫全愈

揼脫肉痔瘻痔痔指不用針刀無痛苦遠年花柳鹽毒（由根本上淸理永不再發）婦人經前經後肚痛（包醫永不復痛）舖在石叻福南街門牌三十三號

同春濟劉海珊謹啓

民國二十年五月八日

十個人可以同時站在此種脚踏車上面

RALEIGH
THE ALL-STEEL BICYCLE

全鋼剌里脚踏車上面

此車爲全鋼之構造故極強固最以世界各國大多數之人所以價用此車者又安足以爲奇異故請閣下留意「剌里」脚踏車係特造以供閣下之酒用者也兼一劇里說明脊一無給何處均免脊附圖來兩云知則當郵來畢敏中有限公司 二こ新加坡寄隆坡

ROBINSON & CO., LTD.
SINGAPORE & KUALA LUMPUR.

拍賣柔佛地段廣告

奉柔佛地稅局收稅官命令

原告新加坡匯豐銀行

被告新加坡怒勿基所號陳廷獻

啓者茲訂一九三一年六月十五日星期一下午二時半在柔佛峇爾恰勿拉伙四十六號本公司拍賣柔佛區峇爾高踏丁宜十一碑地段面積約三英畝三律卅蔣連同該處之辦事處，茅舍，枋寮上蓋沙藍之工廠，幷其中之工人亞容厝此項拍賣爲抵還十二萬七千六百元及，用之賬又上述各地俱包括于E.M.R.壹百卅七號所有其中詳細及圖樣官已印就

柔佛伯賣人賽逸鄭歇合啓

壹九三壹年六月四日　（11）

錫類

民國二十年六月十日市

ST	每擔	五十一元一二五
錫兌		二百廿

胡椒粒

文島上庄白椒粒	每擔	三十二元
新加坡土庫白椒	每擔	三十元
新加坡土庫烏椒	每擔	一十八元
正港上庄烏椒	每擔	二十一元

碩莪粉類

一號碩莪粉	每擔	一元八角二五
總上碩莪粉	每擔	一元八角
幼粒一號	每擔	四元二角半
中粒	每擔	四元一角
幼丕	每擔	三元

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
安順	由香港	十一到	棉示必洋行
多仰	由坤甸	十一到	和豐公司
豐利	由丁加奴	十一到	秀印代理
歐美	由沙勞越	十一到	順發號
美龍	由峇岸	十一到	同美
蔣勞鄉二	由網略	十一到	陳元利行
米勞瀾	由馬辰	十一到	和蘭公司
北峇厘	由峇眼	十一到	和蘭公司
多峇	由占卑	十一到	和蘭公司
羅江	由英得宜里	十一到	和蘭公司
新施	由吡叻	十一到	實得力洋行
峇岩	由檳城	十一到	實得力洋行
尾伴士	由國丹	十一到	實得力洋行
雨蘭奕	由蔴坡	十一到	實得力洋行
峇勞磁	由麻坡	十二到	振華代理
華東	由蔴坡	十二到	振華代理
泰叻	由峇年	十二到	實得力洋行
勞伴	由馬六甲	十二到	實得力洋行
寶飛莪	由安順	十二到	實得力洋行
多功慈	由山口洋	十二到	和蘭公司
萬松美	由峇株	十二到	順美
不蘭施尤士	由日里	十二到	和蘭公司
吉生	由香港	十三到	英實輪洋行
豐南	由峇眼亞比	十三到	和豐公司
英國正旗	由檳城	十三到	英國公司
新發利	由峇株巴轄	十三到	和益
新慶生	由馬六甲	十三到	捷豐
那歐	由坤甸	十三到	實得力洋行
堅打	由吉蘭丹港口	十三到	實得力洋行
華南	由森峇	十三到	振華汽船
哥勞	由網略	十三到	莫實得洋行

▲輪船出口▼

（六月十一日拜四輪船出口）

船名	時刻	開往地點	公司
豐德	上午九點	往浮厥宜 加巴勞越蘭	和豐公司
順利	上午九點	往吉里汶	同行
豐寧	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
吉打	上午十點	往檳榔嶼 未勞灣	實得力洋行
多毛豐	下午一點	往山口洋 邦戛 三發	和蘭公司
新慶生	下午一點	往馬六甲	捷豐
新發利	下午二點	往峇株巴轄	振華代理

△六月十二日拜五輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
不蘭施尤士	上午九點	往又烏 加勞巴 三巴靈 潤水	和蘭公司
萬和元	下午三點	往潤水 馬辰	元興號

返老還童但游戲，

滋補精神固本元。

鷓鴣牌 育亨賓 固本片

賢衛而體弱者服之可返老還童有真道生殖能力之效

各埠藥房均有代理

香港永樂街 瑞昌西藥行總發行

鷓鴣牌 商標

光明 眼科聖藥

大瓶二毫 小瓶一毫

治眼患 靈驗異常

香港永樂街 瑞昌西藥行 總發行

各埠藥房均有代售

畏日 羞明 迎風 下淚

鷓鴣牌眼科聖藥專治眼膜、眼炎、眼熱、眼疴等症，並能醫一切畏燈光、畏太陽、流眼水、見風眼刺等等，諸般眼患。

南洋總代理 石叻 庇能 填羅 會豐大商店

常備嬰孩自己藥片以防不測

請即購備一樽今天忘記今晚或將後悔

嬰孩自己藥片乃最靈奏効之小兒專藥不特無關害藥不便之處

倘宜常備庫急需即通都大邑亦應儲存隨時待用因小兒生病如發

熱腹痛嘔吐泄瀉傷風痰厥出牙胸虫等症囊於夜者不少于日為實

請購備嬰孩自己藥片一樽為要

「埃蘇」排藥水

IZAL

「埃蘇」排虫臭水乃最猛烈可靠及省費之排除微菌之藥水

「埃蘇」一份和水六百份後仍有殺虫之效力

不論在何種狀况中均有效驗

請用「埃蘇」在你之屋中舖內及工廠中以保平安

不論如何用法「埃蘇」都是最良最強及最省費之殺虫藥水

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S. S.)
SINGAPORE

惟一代理人牙直利有限公司啟

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則雀斑立除能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢通而有力因達行而面有風塵色者洗之可以除退時疫流行用此水洗入衣巾能免傳染之虞其他頭目痛暈身羅囷倦等症用此花露水拂拭自然倍長精神兼去面上癢頭火氣其味馥郁文静閨閣書齋無不相宜誠無上之妙品也諸君請試購之方知言之不謬焉

各埠有代理購買

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

經英政府皇家化驗所化驗能斷癮補身
馮氏斷癮
救苦金丹
鴉片流毒請早戒除◎◎◎◎
有六十三年之歷史經數百萬人之證明
南洋羣島獨家發行星嘉坡水仙門三千號柯雨登洋行

※昨晨廣州國府四次會議。唐紹儀爲主席。議決。任命白崇禧。爲第四方面軍副司令。張發奎爲第四軍長。廖磊爲第七軍長兼第十九師長。李品仙爲第八軍長兼第廿二師師長。黃旭初爲十五軍長。吳奇偉爲十二師長。韓彩鳳爲卅一師長。覃連芳爲卅四師長。黃鶴齡爲四十三師長。韋雲淞爲十五師長。又任命黃旭初。楊騰輝。梁朝璣。李蔭仁等。爲廣西省政府委員。以黃旭初兼省府主席。

討蔣第四方面猛將如雲
黃旭初將兼桂省府主席

※蔡廷楷師一部份。八日已抵達信豐。已電廣州報告陳濟棠。以免誤會。

蔡廷楷抵部信豐
經電陳濟棠報告

※廣州當局。向外商購有大批軍械。價值百餘萬元。當運經香港時。因某種原因。被香港政府數悉扣留

粵府運械
阻於香港

「以上電訊今晨八時五十分到」

※林森由檀香山電蔣介石。建議邀胡漢民至廬山休養。避免寧粵間一切誤會。而大局和平可保無虞。

林子超
有此建議
奇極怪極

※第五屆中央執監委員全體會議請柬。昨日已發出。蔣介石特命秘書注意亦發柬邀請胡漢民出席。欲息外間怒潮

五中執監會議
胡亦被邀出席

【按蔣之對待展堂。一如袁世凱之對待黎菩薩。】

※虎門已宣佈戒嚴。港口密佈水雷。以防寧方艦隊暗襲。

虎門戒嚴
預防北艦

「以上電訊今晨九時卅四分到」

特載

時局重要通電照錄

（孫科嚴責中正）南京蔣介石兄鑒。儉電敬悉。不圖兄猶執迷不悟至此。真乃仇者所快。而親者所痛也。兄口口聲聲稱受總理付託。此語用之而不逾其分。自是黨員表明責任應有之義。蓋以普通意義言之。總理當第一次全國代表大會時。固曾則切說明此後革命之責任。即付諸全黨黨員。吾儕均黨員之一。亦即均受總理之付託。此無可非議也。惟兄之用此語輒若曰總理臨危。實以黨國全責付託我一人者。則實自欺欺人之大者。以吾儕所知。總理責埔練軍之責託兄。則事誠有之。至於總理北上時。全局軍事救治責託之展堂。若會萬務。則本黨改組時。總附黨臨時中央執行委員之一。兄不與焉。代表大會。總理指派同志若干人爲各省代表。而兄不與焉。第一屆執監委員之選定。兄又不與焉。然則謂總理以黨事全託諸兄之一手。亦祗可以褊斷遷之黨員耳。此中經過。弟皆時侍總理側。固詳知之。即隨從總理在粵奮鬥之老同志。均人人能道也。至謂數年以來。國家重大興革。兄無一不受命於黨。此則不啻慨了。言之痛心。試問展堂以中央政府委員身兼立法院長。兄以故禁錮之。此種黨國非常大變。兄亦曾受命於黨否耶。是夕目睹變故者咸相對太息。而劫於淫威。莫敢一語。越二日中央臨時常會。丁委員維汾主席。展堂辭職案提出。舉座相對半小時。無人敢發一言。遂以無異議通過。此事發生後。京中販夫走卒。無人不知。除兄私暱。更無人不代抱不平。以爲展堂絕無特殊關係之山西省黨部。猶且電請挽留。勿任辭職。其他海內外黨部詰問之電。更不知幾何。而兄則居然對外宣稱謂展堂實因約法問題與黨中多數意見違反之故。稱病辭職。不容扣留。而實則在展堂被扣以前。黨中固絕不嘗一次討論及約法問題也。林肯有言。爾萬不能騙天下人著於永久。事實與真理固不能一手抹煞也。兄猶責弟果有遠見。當以合法手續糾纏黨部。又曰。凡黨有命。誰敢不從。此種欺人之談。稍有識者能問之耶。今日南京之中央。實已爲兄一手劫持。無論何項會議。皆無真正公意之表示者久矣。使弟等在南京爲黨可以自由發表其意見。昭對兄之獨裁專擅加以制抑。奈何至今日天下洶洶哉。前日稚暉先生等二次赴滬晤弟商量。論及兄事。諸老亦均以兄謬誤措施太多。不能服衆。惟謂若反對兄。則大局糜爛可慮。於是稚老第一結論乃曰投鼠忌器。弟問然則諸公有補救辦法乎。稚老兩現惡煙稀辦法。冀兄采納。弟復問諸公能必介石之聽從耶。諸老咸謂此亦止盡人事。固絕無把握也。於是稚老第二結論乃曰對牛彈琴耳。弟則復問。然則吾黨豈同勸介石暫時引退可乎。稚老乃曰是直與虎謀皮矣。由是以觀。兄之剛愎不足與言。即平昔親護兄如稚老者。亦已感於挽救無術。謂稚弟能於南京自由向黨部建議能。兄乎。不爲展堂之續。亦已萬幸矣。弟之素志誠在謀統一與和平。但月來詳細思量。知欲謀統一和平。必先去統一和平之障礙。實非請兄引退不可。所以毅然南下。正期與諸同志共同奮鬪以謀真正統一和平耳。兄須知年來破壞統一。破壞和平之責任。實均出兄一人尸之。使非兄如是恣肆。如是自用。則統一和平已久。何有今日。此時兄倘真欲猶以國家爲旋之方法解決時局。則一人下野。大局立安。西班牙王阿爾芬蘇之壯舉。已深得國際之同情。正可效法。兄何不此之圖。猶作支離之辯。亦太無謂矣。吾黨爲國事皆公衆之事。誰則能千秋萬歲永負其責者。總理在時。乃真以一身負黨國之責。然不幸崩殂。而全[illegible]閱在黨在粵。何如總理。若謂因兄一人去位。責國卽負皆無人。毋乃太過輕視中國無人乎。兄常以爲赤寇方張。勦平共禍。匪異人任。舉此爲不能引退之至大理由。但按之事實。乃適得其反。蓋共禍之熾。實正以兄日事私門。共匪始得乘間坐大。今日督勦匪而各軍被遣者咸疑兄借刀殺人。遂各謀自存。鮮肯效命。如是首剿匪。十年豈有成效。設兄願去。此間將士咸願剿共願效前驅。不出期年。共禍可絕。兄聞此語。感想如何。來電又謂少川先生不知以何種資格要兄去職。惟有一笑置之。曾不思君主時代猶有獨夫民賊。人人得誅之義。況現在民國一國元首。不過公僕。凡屬國民。誰無伏義執言之責。以功在國家之元老如少川先生者猶不能對國事發言。豈今日國事惟有兄之私暱。凡事惟兄背是遊者乃能與聞乎。是亦不思之甚矣。語云。君子愛人以德。又曰。惟善人能受盡言。弟欲勉爲君子。竊願兄亦能勉爲善人也。臨電悲愴。不盡欲言。弟孫科叩。三十。

（贛南武裝民團）萬急（銜略）奉讀中央古．林．鄧．蕭四監委勸蔣陷電。暨鈞座（指八路）江日通電。義正詞嚴。薄海同欽。蔣氏中正劫奪黨權。包攬國政。引用僉壬。傾陷先進。暗通共匪。斂財殃民。凡我同志。莫不奮起。同伸義憤。贛南十七屬民衆。久處蔣氏故縱共匪蹂躪之下。呻吟數載。現有武裝民團八千餘人。紹周等督任飭勦共匪之神精。誰率贛南全體武裝民團。枕戈待命。共張撻伐。乞速電示遵照。陳電不勝企翹待命之至。贛南十七屬武裝民團代表蕭韶周。楊森。賴天球。謝嵩猷。歐陽光同叩。徑（二十五）日印。

（加拿大華僑請救胡）駐加拿大紐埠農工聯合會。昨致電廣州市商會。請速營救胡漢民。原電如下。廣州市商會公鑒。胡立法院長。建樹黨國。功蓋天下。因國民會議爭黨公意。致招蔣忌。革職囚禁。僑胞憤甚。民命賤同狗彘。粵人縱無能爲護法衞門計。無能爲吾粵雪此洗恥計。當念總理獨愛之胡立法院長被難計也。請速營救。僑胞幸甚。駐加拿大紐埠農工聯合會主席許世泰叩。

（十六師政演處）上昨新編第十六師政治訓練處。爲討伐蔣中正。發出告民衆書。致各機關社團云。親愛的革命民衆們。自民國十七年本黨北伐成功。國人望治情殷。無不深慶叛逆消滅。以爲今後國內當無叛亂之軍閥。黨國得以和平建設。總理于十三年北上宣言中。亦會昭告國人說。（北伐之目的。不僅在覆滅曹吳。尤在曹吳覆滅以後。永無繼起之人）。我大家都是作這種的期望。期望是如此。可是一切的實現。適得其反。這是何等的痛心。北伐算是成功了。但北伐期中。革命諸將士犧牲的頭顱與熱血。人民所供給的若（人勞）大金錢換來的代價。是甚麼。我們看見祇有蔣中正個人的繁榮。豢成蔣家的天下。而蔣氏罪惡。比之過去的曹吳等[illegible]借把什麼神聖的黨紀國法破壞無餘。最顯著的。如最近藉口于約法問題。非經黨的議決。竟公然拘把本黨最忠實同志胡漢民先生囚禁起來。這種毀法陷害同志的行爲。簡直是以個人的意志來代表黨的意志。個人權威來代表黨的權威了。他又庇縱親變去股削同胞把持財政。現任的財政部長宋子文。即蔣氏的妻舅。任事以後。即橫征暴斂。民間痛苦。充耳不聞。甚至把民國十七年時。滬外華僑爲濟南慘案對日募捐所輸得的五百餘萬鉅款。糊亂開銷。迄未報告。及三全大會時。華僑代表。欲一質問。亦置不理。蔣氏搭克聚斂的劣跡。又無可諱言。各地民衆。受中國共產黨的劫掠焚殺。慘無天日。凡有人心。誰不髮指。以江西一隅之共匪。初時不過二千餘衆。勢力非大。假如早謀撲滅。必不致他們蔓延數省。更不致有去年湘鄂贛閩四省人民大受屠殺的慘禍。及至其患日甚。蔣氏始派兵進勦。但蔣氏左右的羣小。如邵力子等。以共黨餘孽。盤踞要津。時以勦匪軍事機密通敵。使共匪得以此來從寬。盡情吏感困難。這又是蔣氏庇縱共匪的事實。我們略舉蔣氏的行爲。無一而非害國殃民的事實。有一於此。已是罪大惡極了。（未完）

胃痛將服何藥

倘諸君于飯後每感胃痛之苦者則諸君之遭遇誠屬不幸之極然此後可不必恐懼矣只須于每餐之後以"Bisurated" Magnesia小許攪水服之則一切胃痛立除無遺也予君以食所欲食之享福也世上數千醫士俱用此以治胃痛之病請即日向就近之藥房購備一瓶可也

Bisurated Magnesia

世上療胃聖藥

請視此標
在各岔上

○感謝中華泰山道人醫痲瘋之妙手

五告患痲瘋醫胞鄰人張戊典三十七歲廣東門人在小坡三十九號門牌住家余不幸患痲瘋症四年有餘服請醫服藥無效心想自殺偶閱報[illegible]

民國二十年五月十二日

感謝人張戊典叩（附照）

[illegible]地千路白濁丸

迫保三點鐘血現奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥治五淋白濁兼管腰骨痛三點鐘內血見奇效

各大藥房均有代售 恰保 [illegible]

夏露氏補酒
能予諸君以
健康而享受
人生之樂趣

君之不能享受人生之快樂者
無足怪也於此則不得不需助
於夏露氏補酒日飲此酒兩三
次則健康之增進立時可見誠
為提神補血之聖品

諸君體弱因為
君之血氣薄弱
不能週轉達於
君體之各部是

Hall's Wine

恢復健康之上等補酒

贈送酒杯——特製水晶杯爲贈與夏露氏補酒購買大瓶者

可向各埠上等藥房及新嘉坡與檳城非洲及東方(馬來亞)有限公司購買

鳳凰標汽水

水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大罇沙打水每打六角　小罇沙打水每打五角

大罇甜水每打八角　小罇甜水每打六角

特製蔗書汁水即新鮮香水

風紮清每打一元二角半　半打者每打一元

星洲安順律六十三号
鳳凰標汽水公司
電話三四六一　啓

特一公司製

自尋野草試單方
毋乃太古乎

自尋野草試單方在昔科學未興自亦不為無補今則韋廉士醫生藥局一藥之發行皆經科學之研求與實驗似無直接乞靈野草之必要矣卻以知意賓面論皆歐美精深科學之學術師多年研求之結果乃集合試驗實之良[illegible]

以改良增益而成傷倘滋潤解毒生肌舉凡瘡瘍鮮疔痲瘋症疥瘡熱癤傷處以刺以及誤傷跌損割破蟲螫莫不一致卽愈又奚煩乞靈於野草哉

總發行處嘉坡馬六甲街韋廉士醫生藥局

自炎帝神農氏創醫藥療疾病迄今已四千六百六十餘年矣其歷史之悠久地位之崇高固然可敬而歷時代變遷凡百倒步以中外科學家積年探討之結果其智識足資今日醫師之借鏡者正多卽如天下馳名補血健腦韋廉士紅色補丸本藥界精化之優良產品醫師用以醫己醫人者為數甚夥胡君頌平其一焉其來書云「民十八歲入京成風寒愈後體乃大虧面黃肌瘦氣喘胃呆咳嗽肢疼夜眠不穩臥病幾入閱月迨服韋廉士紅色補丸方始見輕服不多時胃口頓好咳痛等乎今已痊愈俱去體健如恆為此深感韋廉士紅色補丸之力也」

韋廉士紅色補丸補血健腦男女調功如有意從購買可向星嘉坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購

DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

韋廉士大醫生
紅色補丸

特別警告

製造贋品以紅色丸為餌而混稱自為韋廉士紅色補丸者此等偽丸含有毒質不特無效用之神效凡遇此等偽丸切勿購服免受其害功效者須認明正牌韋廉士紅色補丸為要以及其他貧血病症之章

使簡單之食料雙倍優美

LEA & PERRINS' SAUCE

醫生黃旨亭

專門婦女小兒科病

醫學之道乃吾人生命攸關非他技術所可比醫理未精不免誤人生命黃君旨亭先生自幼研究醫學拾餘年苦心孤詣正得醫學精明出而問世閱二十年之經驗所有婦女小兒奇難等症如前醫治者有如探囊取物夙稱藥業高方脈有叙起死重生僕等知之詳故為之介紹切凡吾儕婦女有患

五勞咳血　經期前後　閉經不育
積痞腹痛　白帶血崩　風濕脹痛
面目青黃　瘦肉消瘦　飲食不進

小兒

急慢驚瘋　疳積奇症　無不限日包愈立起

沈疴為據此介紹

介紹人

黃曼士　黃和證　黃益蒲
黃濟舟　孫儀卿　黃碧鄰
黃非根　王□霖　卓永彪　謹啓

上午八時至下午二時住小坡二馬路萬山大藥房
下午二時起至晚間住大坡廈門街(即銅鼠宮後)江夏堂

電話四千四百二十七號

新船到了　□□□□□□□□　僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲訂造堅固快捷新式輪船一艘名曰海與常川由星洲往返檳港海口間本船裝設電燈風扇各項設備甚好船期不誤客位寬敞艙內空氣流通與伙食整潔茶水足用招待週至配貨搭客請貴僑注意諸君光顧格外歡迎

海興輪　陽歷五月十五號　陰歷三月廿八日　到　五月十六　三月廿九　往海口香港汕頭

總經理　香港　多利順洋行　啟

總代理　石叻　陳元利　行